

Chef português Vítor Sobral fala sobre gastronomia brasileira em visita à capital PÁGINA 12  
O alaudista Fernando Dell'Isola aproxima Brasília do período medieval PÁGINA 20  
Obra de Athos Bulcão, painéis laterais do Teatro Nacional terão que esperar licitação PÁGINA 5

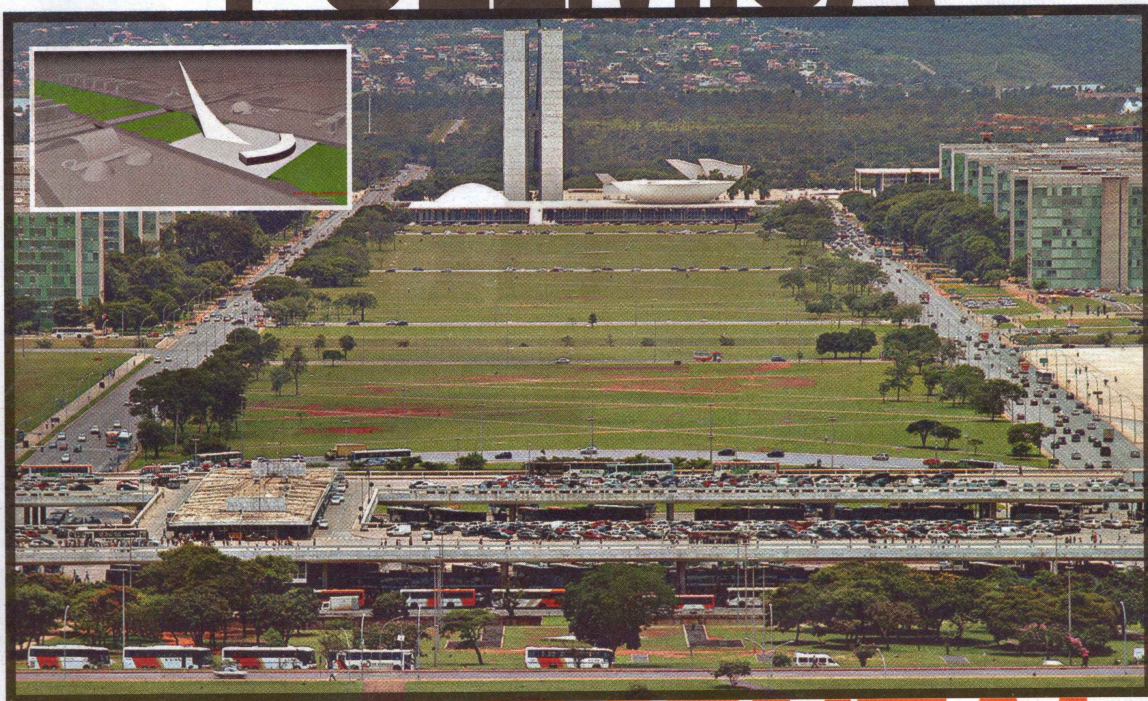


# Caderno Brasília

DISTRITO FEDERAL, DOMINGO, 1 a 7/2/2009 - brasilia@hojeemdia.com.br - Nº 613

Hoje  
EM DIA

# POLÊMICA



# MONUMENTAL

Nunca antes em Brasília um projeto de Oscar Niemeyer foi tão questionado pela sociedade. A Praça da Sol-

berania, proposta pelo arquiteto, provocou um debate intenso sobre se obra fere ou não o projeto origi-

nal da capital, tombado como Patrimônio da Humanidade.

PÁGINAS 8, 9, 10 e 11

**OTTO  
SARKIS**

E-mail: osarkis@hojeemdia.com.br



## Setor no sufoco

*Enquanto tem sido pródigo em abertura de linhas de financiamento para as megacorporações, o Governo federal não fez, ainda, movimento em direção às pequenas e médias empresas, segmento que mais emprega os brasileiros. E a situação, em alguns setores, é gravíssima.*

Empresas de porte médio, muitas fornecedoras de empresas estatais, na maioria das vezes são dependentes de crédito de giro. Particularmente as de maior valor agregado, que fecham contratos de fornecimento de equipamentos e serviços de longo prazo e recebem posteriormente às entregas. Andavam, até então, ancoradas nos pequenos bancos de crédito, que trabalhavam com o capital internacional, de baixo custo.

Antes mesmo de a marola virar onda aqui, estas empresas já entraram em parafuso. Lá para outubro ou novembro os bancos que as financiavam simplesmente desapareceram junto com o farto e barato crédito externo. Os pirotécnicos anúncios governamentais de créditos e mais créditos, via BNDES e com irrigação dos bancos através de alguns mecanismos, como redução do compulsório, não chegam nesta base da pirâmide produtiva.

Não se trata, aqui, das microempresas, normalmente acostumadas com giro em capital próprio. Mas de empresas com faturamento de alguns poucos milhões por mês, em média R\$ 20 milhões/ano. Que geram de 50 até 1.000 empregos. São a "classe média" das empresas, não empregam em massa, mas na soma ultrapassam as mega. E têm muitos empregos ultrapassados.

O problema maior é que o BNDES nunca emprestou diretamente para elas. Para tomar dinheiro no banco de fomento oficial, só empréstimos acima de R\$ 10 milhões. Menos do que isso, informa a burocracia do BNDES, tratar com os agentes repassadores. Que são uma grande mentira! Os bancos privados, e mesmo BB ou Caixa, não têm nenhum interesse em repasse de linhas de crédito do BNDES, ficam com baixa remuneração pela operação e com todo o risco das garantias.

Se não teve condições estratégicas de virar o transatlântico do modelo econômico brasileiro, que continuará ancorado no grande capital, o Governo Lula poderia, pelo menos, tomar urgentes providências para que não passe para a história como o período de grandes quebras nos setores médios, seguidas de inextricável processo de internacionalização.

Algumas empresas já estão sendo vendidas para fornecedores externos e insumos e equipamentos. Outras lutam para sobreviver até que isso aconteça.



**A SEMANA**

## Luta contra o câncer

Em dez anos de luta contra o câncer, o vice-presidente, José Alencar, enfrentou, no dia 25, o procedimento cirúrgico mais complexo. Foram retirados nove tumores e parte do intestino grosso. Na sexta, seu estado era estável e ele já respirava sem ajuda dos aparelhos.



## Crise chega à indústria

IVALDO CAVALCANTE



Os números sobre a produção industrial no último trimestre, divulgados pela Confederação Nacional da Indústria (CNI) mostram que a crise econômica já abala as estruturas do setor. Em dez anos, foi a maior retração registrada no país, na produção e nos empregos. Dos 28 setores pesquisados, apenas três tiveram atividade

de crescente.

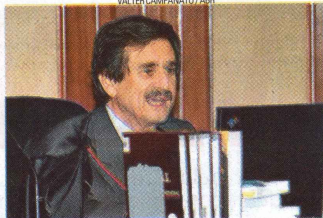
Para as empresas, os três maiores obstáculos para o setor foram a restrições de crédito, estoques elevados e queda na demanda. Em escala de zero a 100, o indicador da produção atingiu 40, 8 pontos. Em relação ao segundo trimestre de 2008, a queda foi de 17 pontos. A retração no emprego foi um pouco

menor, de 10,4 pontos - passou de 54,4 para 44. Quando menores do que 50, as taxas revelam retração no setor. Segundo a CNI, as grandes companhias foram as primeiras a sentir o baque, que deve se estender para o restante da atividade industrial neste primeiro trimestre. A previsão é de que a retração continue nos próximos seis meses.

**Números divulgados pela CNI, de Armando Monteiro, mostram a maior retração do setor em dez anos**

## STF decide sobre liberdade de Battisti

VALTER CAMPANATO / ABR



**Peluzo espera manifesto do Governo da Itália**

O relator do processo de extradição do italiano Cesare Battisti no Supremo Tribunal Federal (STF), ministro Cezar Peluso pode decidir ainda nesta semana pela soltura do escritor, acusado de terrorismo na Itália.

O ministro aguarda apenas a manifestação do Governo italiano para decidir se concede ou não a liberdade ao militante de extrema-esquerda. Peluso também pe-

diu ao ministro da Justiça, Tarso Genro, cópias da decisão do Comitê Nacional para os Refugiados (Conare) que decidiu negar asilo ao escritor. Contrariando essa decisão, Genro concedeu refúgio político a Battisti. Agora, o STF decide se engaveta ou não o processo de extradição. O escritor italiano é acusado de participar da morte de quatro pessoas na Itália durante a década de 70.

## Estradas e paisagens

O veterano fotógrafo Rui Faquini expõe trabalhos que se revelam janelas para o Brasil. Na mostra "Estradas e margens", em cartaz na Caixa (SBS), registros de caminhos tortuosos, acostamentos de rodovias, vendedores ambulantes e toda a riqueza natural e humana de Norte a Sul do país. (Livre).



## Leandro Braga na EMB

Requisitado por grandes nomes da música brasileira, como Ney Matogrosso e Miúcha, o pianista e arranjador Leandro Braga foi atração na última semana do 31º Curso Internacional de Verão da Escola de Música de Brasília. Dia 26, no Teatro Carlos Galvão, Braga encantou o público da EMB.



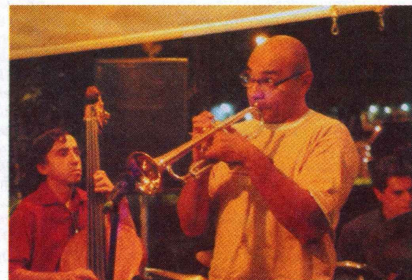
# Brasil e Portugal em foco

O pianista Adriano Jordão e a violinista Gabriela Queiroz abriram o programa na EMB da Portugal



Várias apresentações culturais marcaram a Semana Brasil-Portugal, da série "palcobrasília" realizada no Brasília Alvorada Hotel. O pianista angolano Adriano Jordão e a violinista brasileira Gabriela Queiroz abriram a programação na segunda-feira. A partir de terça, o público pode conferir as exposições "Os lugares de Pessoa", sobre a vida do Fernando Pessoa, e "Aquarela Brasil", do fotógrafo Bento Viana. As escritoras Inês Pedrosa e Elisa Lucinda, o poeta Nicholas Behr e a cantora Adriana Calcanhoto também se apresentaram no evento. O grupo Madreus & A Banda Cômica lançará seu CD "Metafonia", no sábado, após a apresentação do espetáculo "Mestre Caeiro".

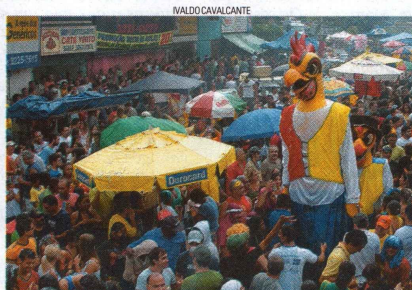
## Ases da música em jam session



Uma noite para ficar na história do C'est si bon. Dia 29, na última Jam Session com participação de professores do Curso Internacional de Verão da Escola de Música, a creperia parou para ouvir. Além do ta-

lento trio formado por Moisés Alves (trompete), Leander Motta (bateria) e Serge Frasnukiewicz (teclado), o famoso contrabaixista Jorge Helder e outros virtuosos músicos brasileiros foram aplaudidos de pé. ☺

## Galinho de Brasília sai-não-sai



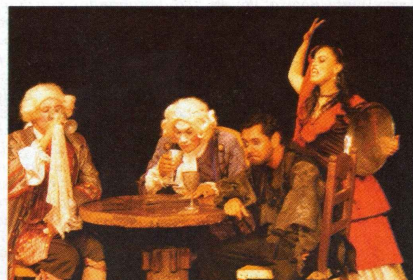
Moradores e comerciantes da 204 Sul e adjacências comemoraram a decisão do GDF de impedir que o bloco carnavalesco Galinho de Brasília se concentre ou passe pela

quadra. Diante da notícia, a direção da agremiação decidiu não desfilar em 2009. A Brasiliatur reconhece a importância do bloco para o Carnaval de Brasília e diz que tentará negociar.

## IPVA cai até 12%

A Secretaria de Fazenda do DF divulgou, na quinta-feira, a nova tabela de cálculo do IPVA. O carnê de cobrança, com previsão de pagamento entre março e maio deste ano, deverá chegar com redução de 8% a 12% para os veículos de marcas e modelos mais caros e de 2% a 4% para os automóveis populares. A bancada do PT, por meio de emenda, cobrou que a secretaria publicasse a nova tabela até o dia 31 de janeiro. A anterior, divulgada no fim do ano passado, já apresentava redução de 3,23% em relação a 2008. A atualização da tabela foi proposta devido à queda do valor dos veículos provocada pela crise econômica mundial. ☺

## Cavaleiros e taberna no palco



Famoso texto de comédia da Renascença Italiana, "Mirandolina", de Carlo Goldoni, ganhou uma montagem irreverente do diretor James Fensterseifer. No Teatro Goldoni,

dia 28, a peça agradou a plateia com a história de uma taberna e três engraçados. No elenco, Abaeté Queiroz, André Reis, João Rafael, Similão Aurélio e Simone Marcelo. ☺

**.Hoje**  
EM DIA

# Polêmica no ar

MARCEL DE BROT  
EDITOR

A polêmica sobre a construção de uma praça na Esplanada dos Ministérios sob sugestão do mestre Oscar Niemeyer traz à tona tema sempre recorrente, mas que quase nunca chega aos holofotes quando envolve o maior arquiteto brasileiro de todos os tempos: a cidade tombada pela Unesco pode ou não ser modificada? O criador de monumentos como o Congresso, a Catedral, o Palácio do Planalto, o Teatro Nacional, o Museu da República, entre outros, tem exclusividade para atuar nessa área e opode até mudar seu projeto original? As obras, únicas do ponto de vista estético, seriam às vezes não funcionais e dificultariam a vida de quem labuta em seu interior, como dizem alguns? Aproveitamos o debate levantado para fazer nossa ma-

téria de capa desta semana. Sem tomar partido e sempre procurando ouvir os dois lados, um critério básico dessa nossa inserção, trazemos à tona as críticas surgidas nos últimos dias, bem como as defesas à sugestão do arquiteto. O fato principal é que a Esplanada dos Ministérios é sem sombra de dúvidas o cartão postal da cidade tombada. A visão que temos a partir da rodoviária do Plano Piloto, uma ciração de Lúcio Costa, é sem igual e, como disse o próprio Niemeyer, única. O conjunto composto pelos ministérios perfilados, a Catedral e o Congresso Nacional ao fundo, com o gramado ao centro, impressiona a todos que conhecem Brasília. A imagem fica gravada na memória. A praça sugerida ficaria entre a rodoviária e o Congresso. Difícil, sem preconceitos, saber como seria o resultado. O centenário arquiteto defende que seria belo e oportuno. Os críticos, que não. ☺

**.ARTIGO > DILERMANDO ROCHA**

## Falas afromineiras

O Livro de Falas do Edimilson de Almeida Pereira, agora em novo lançamento da Fualfa-Juiz de Fora/Mazza-BH, surgiu em 87 numa edição particular. Traduzido por Steven White, Book of Voices, pois estive em Juiz de Fora em 94, foi publicado em 96 pela Callaloo sob direção de Charles Rowell da John Hopkins University Press. O belo volume de 12x20 e 136 pp, tem prefácio do do Reginaldo Prandi que chama o poeta de Afiador de Palavras. O posfácio é de Giovana C. Campos, os jogos de força na tradução, as abas de Laura C. Padilha e a versão inglesa de Iris McElroy. Ilustrações de Exu, Oyá e Oxalá são do Antônio S. Moreira. As epígrafes tiradas da obra de Moni-

que Augras, Identidade Mítica de Comunidades Nagô (ed. Vozes, 83) ensinam o primitivo Mito para ser (re)criado pelo Edimilson em versos curtos sem rima, com alto teor poético, descobrindo o não dito pelos pais ou esquecidos pelos avós ou, ainda, se perdido em priscas datas. Quando os navios negreiros chegaram os escravos passaram a tradição aos afrobrasileiros para fazerem a base do Candomblé. Então, Olorum criou ou Orixás para cuidarem dos humanos. Estes aceitaram a miscigenação e o sincretismo. Na África, havia 400 orixás masculinos à direita e 200 femininos do lado esquerdo, aqui simplificados em 16 apenas. Os ancestrais africanos não conheciam

a escritura e transmitiam os cultos por vocábulos duros, brutos, que necessitavam o lapidar pela magia/religião ou arte/poesia do Poeta Afiador com mente e coração impulsionando o sangue, enquanto alimentados pelo fluxo da vida. Era preciso engolir tudo para aprender, segundo a Lei Antropojógica do Oswald, lembrado pelo Augusto de Campos, e saber devolver tudo que foi professado por voz não escrita. Portanto, como tudo era feito com falas, a boca organizava o mundo. "A terra de tudo, Terra Mãe úmida, estimo as raízes que me saem destino ou flor espetalada... O Arco Iris, grande cobra d'água: Por isso o céu deita sobre a terra... Velhas palavras e homens esque-

cidos, a decifração das máscaras. E no Am or de lemanjá: És a pura indagação de meus seios./Meu ventre respira a sabiduria dos peixes, este amor de algas nos olhos. Na 2ª parte, Morada de Orixás/Orixas Home:Tão indissolúvel na palma rudela grande mão se besta: o machado/maior que a noite- o próprio corte. As feras/se as percebe deixam de sê-lo... A ponte é quase a decisão dos olhos/as pontes atravessam as imagens.../Altares onde os afeiteveis/absorbem e mais invertam/ os enigmas/O chão em meialua/ontem os lábios minguantes/ao sereno./Hoje tempo luta/plenilúnio. A 3ª e final é a festa, o carnaval do poeta: Abre alas-Muito grande para a vida e a morte/andaremos

num desfile/chegaremos ao sentido de nós mesmos como um/corpo que se abre noutra corpo...Serpentina alguma morre no ar/e a folia não queda no escuro. Escola:Passamos as ruas como um segredo/ nossas alegorias exprimem realidades mais fundas que o espanto. E a Roda: Agimos por estarmos juntos e presentes à hora do mundo.../no terreno da ofert a.../teu ser e meu, altares de um encontro antigo/Quando a noite sob velas se arruma em/nossos ouvidos.

Assim, o Edimilson fecha este tão bem escrito Livro de Falas.

**Dilermando Rocha é escritor e jornalista**



Diretor-Presidente/CARLOS MACEDO DE OLIVEIRA (presidente@hojeemdia.com.br)  
Diretor de Redação/Carlos Lindenberg (editor@hojeemdia.com.br)  
Diretor Comercial/Haroldo Lemos (comercial@hojeemdia.com.br)  
Diretor Adm. Financeiro/Pedro Geraldo (adm@hojeemdia.com.br)  
Diretor Industrial/Cleber Nascimento dias (industrial@hojeemdia.com.br)

Editor regional  
Otto Sarkis

Editor do Caderno  
Marcel De Brot

Repórter fotográfico  
Evarado Mathews

Comercial  
Nota Comunicação  
michelnd@notacomunicacao.com.br

O Caderno Brasília circula aos domingos no Hoje em Dia e tem ainda um reparte promocional de 25 mil exemplares distribuídos no capital Federal

Endereço: SHCG/Norte - cr 702/703 - Bloco H - ent.4n - sl 201 - Asa Norte - CEP 70.720-680 - Brasília-DF  
Geral: (61) 3327-1001 - Fax: (61) 3327-3262 - E-mail: brasilia@hojeemdia.com.br

PATRIMÔNIO

# Obra do Teatro Nacional aguarda restauração

Cubos da fachada do TNCS formam uma das obras favoritas de Athos Bulcão

MARIA JÚLIA LLEDÓ  
REPÓRTER

“O sol faz a festa”. Foi assim que o artista Athos Bulcão chamou sua obra mais querida, o conjunto de cubos que, somado ao projeto de Oscar Niemeyer, faz do Teatro Nacional Cláudio Santoro monumento tombado pelo Instituto do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional (Iphan). A obra que criava a ilusão de movimento com a luz do sol nas late-

rais do teatro ainda aguarda restauração. Apesar de a reforma ter começado em julho de 2007, a licitação para restauração e reposição dos cubos será aberta neste ano. A previsão é de que ela custe R\$ 700 mil, segundo a Fundação Athos Bulcão.

Secretária-executiva da fundação, Valéria Cabral fala com pesar da imagem que vê todos os dias da janela do escritório. “A obra tem 43 anos e



Em 1966, 3.391 cubos foram instalados nas alas sul e norte do teatro

nunca teve manutenção. Agora que o Governo se comprometeu em realizá-la, está demorando muito para ficar pronta”, lamenta.

Para o superintendente do Iphan no DF, Alfredo Gastal, o GDF deveria priorizar a restauração. “Tem mais de um ano que os cubos foram retirados. O Governo diz que faltou dinheiro. Qual é a prioridade: as obras a serem restauradas ou o sonho de verão de uma obra nova e monumental no Eixo?”, questiona. (Veja páginas 10 e 11).

De acordo com o secretário de Cultura, Silvestre Gorgulho, o valor da reforma ultrapassou as expectativas. “Fizemos muita coisa no teatro. A reforma total estava avaliada em R\$ 2,3 milhões. Achávamos que restauraríamos 30 cubos, mas são 3.391 danificados”, diz. O secretário gostaria que a fachada ficasse pronta para os 50 anos da cidade, em 2010. “Como ultrapassou o valor, a Novacap licitará a reforma. Não há mais previsão. Tudo depende do processo licitatório”, revela. ☉

*Qualificação é o nosso compromisso*



A agenda de treinamentos de 2009 da H.Plus começou com o curso “Você é a imagem de sua empresa” dirigido aos recepcionistas dos condomínios sob nossa gestão. Biarritz, Premier, Life Resort, Multiparque, Verona e Boulevard são, hoje, o modelo, para vários perfis de usuário, do conceito Hotel Residência. Transparência e qualificação são o caminho para nossa maior meta, conforto para o morador e resultado para o investidor.

H.Plus, o melhor lugar para hospedar seu investimento.

[www.hplus.com.br](http://www.hplus.com.br)

Tel.: 61 3433 3865

## NATAL FURUCHO

Diretor Regional da Record Centro-Oeste  
E-mail: natalfurucho@bsb.record.tv.br



# Ataque e defesa

*Você já parou para refletir sobre as decisões que temos de tomar diariamente? Elas começam bem cedo. Logo ao acordar, temos que decidir se vamos permanecer na cama ou sair dela para ir à nossa luta diária, mas ao longo do dia, nos deparamos com outras situações que também nos obrigam a tomar posição. Posteriormente é o mesmo que acumular problemas para resolver depois e isto não é prudente. Faça logo o que tiver de ser feito!*

O momento em que estamos vivendo agora é de incertezas, muitas coisas estão acontecendo, mas não sabemos se para o bem ou para o mal. O que sabemos é que temos um novo presidente americano, um ano cheio de dúvidas, o medo aflora obrigando muitos a pararem de agir. Isso é preocupante, não podemos parar de agir por causa das incertezas dos outros! Se acreditamos em nossos projetos e sonhos, temos de investir neles e seguir adiante.

É claro que logo vêm as perguntas: e, se eu perder? Se der errado? Ora, quem disse que empreendedor tem medo de perder ou de errar? Aliás, essa é a grande característica do empreendedor: não ter medo de perder ou de errar. Os erros e perdas nos ensinam a sermos melhores no que fazemos. Quem nunca errou? Qual empresário não cometeu erros ou perdeu algum dinheiro antes de ser bem-sucedido? Lembre-se: sorte é o resultado daquilo que trabalhamos para que aconteça.

Jack Welch, em sua última entrevista à revista "Exame", disse o seguinte: "Faça em 2009 um ano de abertura e de posições ofensivas. Sim, sabemos que o momento atual requer posições defensivas". Veja como pensa um líder. Ele toma decisões fortes em relação à situações difíceis. Se as perspectivas não são boas, não significa que devemos ficar na defensiva esperando o vento passar, a hora é para avançar, ganhar mercado, ganhar concorrência e oferecer diferenciais surpreendentes para os clientes em vez de sair cortando, cortando e cortando. Cuidado para não reduzir demais a qualidade dos produtos e serviços prejudicando pessoa mais importante em sua empresa, o cliente.

A boa notícia é que em épocas de medo, as pequenas comemorações são suficientes para motivar e levantar o moral das equipes. Portanto, em cada novo contrato, em cada nova venda ou conquista, por menor que seja, comemore com sua equipe, brinde com eles a vitória e vocês terão 100% de sucesso.

**"O empreendedor não tem medo de perder ou errar"**

## INVESTIGAÇÃO

# Constantino depõe sobre acusações

Empresário foi indiciado por duplo homicídio cometido em 2001

IVAN IUNES  
REPÓRTER

O empresário Constantino de Oliveira, o Nenê, de 78 anos, tem data marcada para prestar depoimento sobre os casos em que é acusado de duplo homicídio e tentativa de homicídio. Dono de um império no setor de transportes estimado em US\$ 5 bilhões, ele deve depor na Coordenação de Investigação de Crimes Contra a Vida (Corvida), da Polícia Civil do DF, nos dias 11 e 12 de fevereiro. De acordo com a Corvida, o empresário teria sido o mandante de dois assassinatos, em 2001.

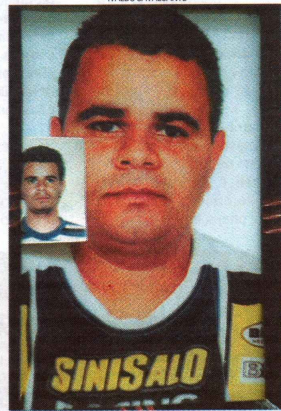
À época, Constantino se envolveu em disputa por um terreno. O lote, na QI 25 de Taguatinga Norte, pertencia a uma de suas empresas, mas havia sido loteado por um funcionário, sem autorização, no início da década de 90. O empresário tentou negociar, sem sucesso, a retirada das cem famílias que habitavam o local. Irritado com a recusa, Constantino teria ordenado a morte do caminhoneiro, e ex-funcionário, Tarcísio Gomes Ferreira, de 42 anos, e do líder comunitário da invasão, Márcio Leonardo de Sousa Brito, de 27 anos. Ferreira foi morto em fevereiro de 2001, com quatro tiros. No atentado, José Amorim dos Reis também foi atingido, mas sobreviveu. Oito meses mais tarde foi a vez de Brito, que morreu com três tiros na porta de casa.

Os investigadores da Corvida só conseguiram vencer o quebra-cabeças do caso durante o ano passado, sete anos depois dos crimes. A investigação incluiu quebra de sigilos telefônicos e o depoimento de mais de 30 testemu-

MINERVINO JÚNIOR/JORNAL DE BRASÍLIA



IVALDO CAVALCANTE



Constantino (esq.) é acusado de mandar matar Márcio Leonardo

nas. O trabalho teria reunido provas suficientes para incriminar Constantino. "Temos provas consistentes para afirmar que o empresário é o responsável pelos três crimes", garante a delegada Mabel Farias. Também foram indiciados por participação nos crimes os motoristas aposentados João Alcides Miranda, de 61 anos, e Vanderlei Batista Silva, de 67 anos. Os testes de balística realizados nas balas que mataram Ferreira e Brito também apontam que o tiro saiu da mesma arma, calibre 38. "Falta apenas confirmar a identidade do pistolero que atirou nas três vítimas", garante Mabel.

### EMPRESÁRIO SE DEFENDE

Em notas publicadas nas duas vezes em que foi indiciado pela Corvida, Constantino garante não ter participado

do planejamento ou execução dos crimes. O empresário também nega ter ordenado as mortes. Os textos classificam como "absurda" a conclusão a que chegou a polícia e reforçam o histórico de Constantino como empresário de sucesso. "O sr. Constantino de Oliveira repele, de forma veemente, as injustas e inverídicas acusações. Esclarece que os referidos inquiridos policiais não contêm qualquer indício que possa sustentar a conclusão a que chegou a autoridade policial", diz a nota.

A previsão é de que os inquiridos contra Constantino e os dois funcionários sejam finalizados em seis meses. As penas previstas, em caso de condenação variam de 12 a 30 anos de reclusão. Mas, devido à idade avançada dos envolvidos, o mais provável é que cumpram uma suposta pena em regime domiciliar. ☛

g o b e r n o



**SUAS conquistas  
DETERMINAM  
A SUA vitória.**

**Paulo Octavio**

A marca da sua confiança

Agende sua visita com um de nossos consultores

- Financiamentos em até 180 meses\*
- Use seu FGTS



REB0000 - 2º Ofício do registro de imóveis

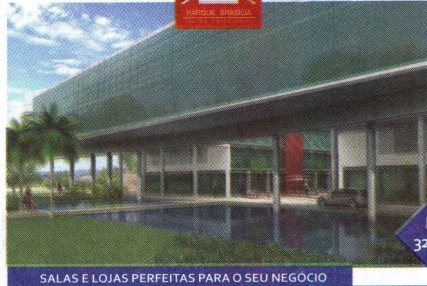
Ligue:  
3306 1111

PERFEITO PARA VIVER BEM

**3 e 4 Quartos**

Setor de Hotéis e Turismo Norte  
Prêmio Construir Brasília 2009

- Unidades prontas com metragens de 98,52 m² a 133 m²
- Até 3 vagas cobertas por unidade
- As margens do Lago Paranoá
- Completa infra-estrutura hoteleira



RE 100-10008 - 1º Ofício do registro de imóveis

Ligue:  
3224 1111

SALAS E LOJAS PERFEITAS PARA O SEU NEGÓCIO

**Salas e Lojas com garagem**

Setor de Indústrias Gráficas  
Sucesso de vendas

- Em frente ao Parque da Cidade
- Salas com espaços entre 26,78 m² e 109,11 m²
- Lojas com metragens entre 73,31 m² e 455,37 m²



RE 139856 - 1º Ofício do registro de imóveis

Ligue:  
3344 1111

O QUATRO QUARTOS DOS SEUS SONHOS

**4 Quartos**

Sudoeste  
Localização privilegiada

- SQSW 300
- 4 quartos, sendo 2 suítes, com 198,66 m² e 2 vagas de garagem
- Salão de múltiplo uso, brinquedoteca e fitness



RE 146500 - 2º Ofício - Registro de cartório de imóveis

Ligue:  
3435 1111

SEU ESTILO JOVEM DE MORAR EM ÁGUAS CLARAS

**Loft - 1 Quarto**

Águas Claras  
Club Residence

- 30,05 m² a 38,22 m²
- Próximo ao Metrô • Em frente ao Parque Águas Claras • Rua 31 Norte, esquina com a Av. das Castanheiras • 2 Vagas de Garagem

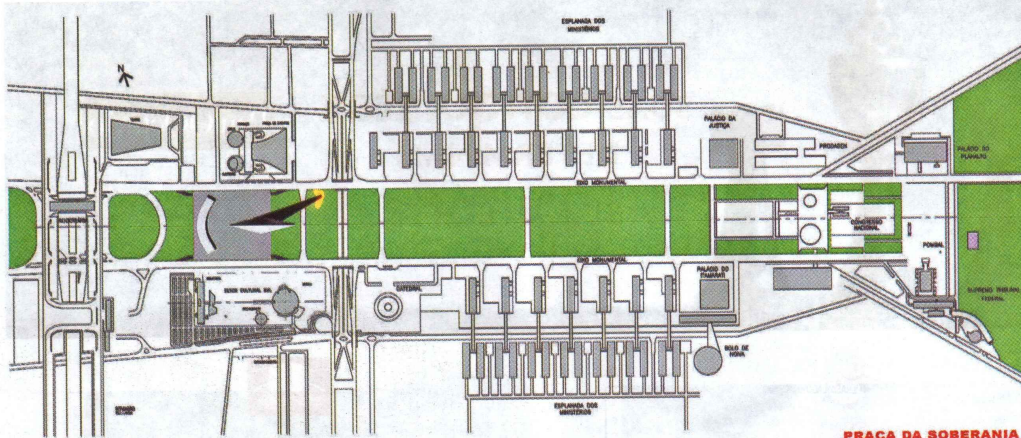
CREDI 1710. Todas ilustrações são apenas referenciais do projeto. \*Sujeito a prévia aprovação do agente financeiro. Após as chaves, reajusta pelo IGP-M, acrescido por de 12% ao ano, calculadas pelo tabela price.

- SEDE (Ed. Number One) - (61) 3326 2222 • SQN 208 (Norte) - (61) 3447 1111 • SQSW 300 - (61) 3344 1111
- ILHAS DO LAGO (SHTN) - (61) 3306 1111 • ÁGUAS CLARAS (Av. das Castanheiras) - (61) 3435 1111
- GUARÁ (QI 27) - (61) 3383 1111 • SIG (QUADRA 1) - (61) 3224 1111

EMPRESA FILIADA A  
**ADEMI**



Um sistema que oferece diferentes opções de plantas. Escolha a sua!



PRAÇA DA SOBERANIA  
PROJETO - OSCAR NIEMEYER  
ANA NIEMEYER E JAI VALERIA

Praça da Soberania no meio da Esplanada dos Ministérios se insere na imensidão verde planejada por Lúcio Costa

POLÊMICA

# A criação de um gênio na berlinda

Pela primeira vez obra de Niemeyer é questionada

RAFANIA ALMEIDA  
REPÓRTER

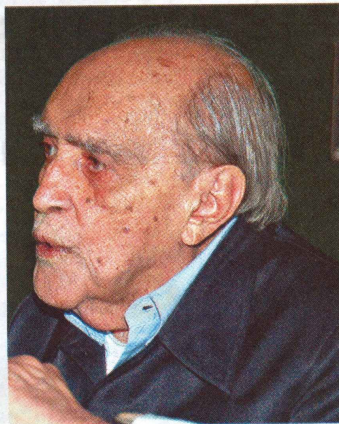
Brasília saiu do tom? Sem o urbanista Lúcio Costa, maestro e parceiro na construção da capital federal, o arquiteto Oscar Niemeyer decidiu criar uma praça, um obelisco e um memorial no meio da Esplanada dos Ministérios. Inquestionável em sua genialidade, a nova obra de Niemeyer, a chamada Praça da Soberania, provocou uma polêmica nunca vista antes acerca de suas centenas de criações ao redor do mundo. "Se o projeto urbano fosse

uma música, a partitura de Lúcio prevê duas tônicas fortes, de um lado o Congresso, do outro a Torre de TV. Entre elas, a extensa pausa verde do gramado contínuo do canteiro central. Na hora em que se pensa em introduzir uma outra "tônica", onde era previsto o silêncio, é claro que vira outra música", comparou a filha de Lúcio Costa, Maria Elisa Costa.

As opiniões se dividem. O arquiteto, amigo e ex-colega de trabalho de Niemeyer Claudio Queiróz defende a praça como "complemento que faltava na obra de Niemeyer e Lú-

cio Costa". Ministério Público Federal do DF e Instituto do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional (Iphan) questionam a legalidade do projeto. "Me espanta inclusive o fato de esta obra ser proposta pelo próprio Niemeyer. Ela afeta a rodoviária de Brasília, que é uma obra merecedora de todo o respeito, por ser uma das únicas de Lúcio Costa na capital", diz o superintendente do Iphan, Alfredo Gastal, alegando ainda que a praça fere o tombamento da cidade. (Veja mais nas páginas 10 e 11).

O governador do Distrito Federal, José Roberto Arruda,



Oscar Niemeyer garantiu que não desistirá de seu projeto

ênfata sua admiração por Niemeyer, autor de cinco projetos no DF em sua gestão. "Qualquer contribuição nascida da prancheta do gênio Niemeyer vou receber com reverência, respeito e entusiasmo e vou estudar", declarou. Avisou que não existe orçamento ou custo para a realização da obra, apesar de ela ter sido planejada para os 50 anos da capital, em 2010. Arruda levará a polêmica para o presidente Lula, em reunião no dia 6 de fevereiro.

As discussões pareceram ter afetado Niemeyer positivamente. Segundo Queiróz, o

amigo está disposto a lutar. "Brigar pelo projeto o rejuvenesce. Deus acerta sempre. Oscar erra muito pouco", exclamou.

**"Brigar pelo projeto o rejuvenesce. Deus acerta sempre. Oscar erra muito pouco"**

Claudio Queiróz, arquiteto e amigo de Niemeyer



POLÊMICA

# Niemeyer *versus* Lúcio Costa

Praça do arquiteto ressuscita controvérsia de quem realmente seria o criador da capital

Rodoviária do Plano Piloto é considerada o maior "monumento" de Lúcio Costa e seria minimizado pela nova praça de Oscar Niemeyer



Lúcio e Oscar eram amigos. Foi com Lúcio Costa que Niemeyer conseguiu seu primeiro emprego, um estágio não remunerado. O urbanista venceu a concorrência para projetar a nova capital. Niemeyer ficou em segundo lugar. Costa não aceitou. Niemeyer também não. Então trabalharam juntos. Mas foi Niemeyer quem se projetou mundialmente com seus monumentos futurísticos e inovadores. Dez anos após a morte de Lúcio Costa a polêmica Praça da Soberania revela o conflito entre as duas brilhantes mentes que construíram a cidade do poder. O projeto do arquiteto, segundo opiniões mais fervorosas, inclusive da filha de Lúcio Costa, derrubam toda a magnitude da maior obra do urbanista em Brasília: a Rodoviária do Plano Piloto.

"Se Brasília fosse um filme, o roteiro e a direção seriam do Lúcio e o Oscar seria o ator principal. A concepção

de Brasília como cidade, o projeto urbano, não é dos dois. É do Lúcio que o fez sozinho, em casa", diz Maria Elisa Costa. Ela relata que foi seu pai quem determinou a localização e os gabaritos das edificações, contando com o talento de Niemeyer para fazer a "tradução arquitetônica" deles, mas de acordo com o projeto de Lúcio Costa.

Niemeyer criou a praça como um elo entre os setores culturais Norte e Sul. Maria Elisa contesta. "Para ligar os dois setores culturais não é necessário esconder a Rodoviária. Basta rebaixar essa ligação", destaca.

Representante do escritório de Niemeyer em Brasília, Carlos Magalhães lembra que o arquiteto projeta, mas ele não manda fazer a obra. "Sou da ala preservacionista. Nada vai me fazer caminhar no sentido contrário. Não discuto

com ele, mas ele não tem autoridade nenhuma para determinar que façam. Ele deve discutir com o Iphan a questão do urbanismo", avaliou Magalhães.

Precuradora das discussões sobre Niemeyer e a Praça da Soberania, a professora do departamento de Arquitetura da Universidade de Brasília e integrante do Conselho de Planejamento Territorial do DF, Sílvia Ficher teme que a "soberania de Niemeyer" destrua a própria obra. "Brasília está se enchendo de prédios de escalas desproporcionais que acabam competindo de modo desigual com obras que são as jóias da coroa da cultura brasileira", avalia.

A praça é composta por um obelisco triangular que se eleva em uma curva a 100 metros do chão, apontando para o Congresso Nacional. Abaixo dele um estacionamento para 3 mil veículos. No local

ainda terá um memorial dos ex-presidentes da República. Sílvia critica a necessidade da obra. "Nada impede que o estacionamento seja construído, mas não devemos transformar sua cobertura em um espaço árido, sem paisagismo. Não acrescenta nada. Ele rompe com a unidade do projeto original", analisa.

Na opinião dela, "bem como a maioria dos projetos de Niemeyer, a Praça da Soberania não é funcional. Nos últimos 20 anos, o único projeto dele ao qual eu consigo atribuir qualidade é o prédio do Centro Cultural do Banco do Brasil, construído em 1990. O Museu da República precisa de iluminação artificial o dia todo. É só uma sala de exposição, não um museu", protesta.

Para o coordenador do sindicato dos Arquitetos do DF, Marcelo Baiocchi, o direito e a obrigação de Niemeyer

intervir nessa área tombada pode "trazer bons frutos", desde que reconheça as falhas no projeto. "Não há dúvida que o projeto adquire forma plástica de simbolismo exacerbado, traz em si algo de 'Manifesto Tecnológico', menos cultural ou político portanto", sublinhou.

"Criticom Niemeyer pela funcionalidade, como se ela existisse sozinha na arquitetura", defende o amigo Cláudio Queiroz. (R.A.)

**"Para ligar os dois setores culturais não é necessário esconder a Rodoviária"**

Maria Elisa Costa, filha do urbanista Lúcio Costa



## ALFREDO GASTAL

Superintendente do Iphan no DF

# “Até mesmo OS GÊNIOS erram”

IVAN IUNES  
REPÓRTER

**O arquiteto Alfredo Gastal se diz apaixonado por Brasília. Há cerca de dois anos, assumiu a superintendência do Instituto do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional (Iphan) no DF. Na mais recente polêmica sobre a praça projetada por Oscar Niemeyer no Eixo Monumental, aumentou o coro contra o monumento. Para Gastal, a praça fere a legislação sobre o tombamento de Brasília. Mas os problemas para a preservação da capital incluem ainda a Praça dos Três Poderes, deteriorada pelo tempo.**

**O Iphan adotou posição contrária à Praça da Soberania. Quais os problemas que ela representa?**

O que acontece com a praça é que ela está sendo proposta para uma área tombada, exatamente o cerne do tombamento, o canteiro central do Eixo Monumental. Desde a Praça dos Três Poderes até o Buriti, esse canteiro não é edificável. Não se pode construir absolutamente nada. Isto está no tombamento feito pelo Distrito Federal em 1987 e está no do Governo federal, datado de 1994. A Unesco não se meteu nisso, mas concedeu à Brasília o título de Patrimônio Cultural Mundial e sabe o que é esse tombamento. Uma das coisas que me preocupam é que isso ameaça o fato de Brasília ser patrimônio mundial. Estaria ferindo o patrimônio da cidade. Não tem como arrumar uma alternativa para modificar essa postura. Não se trata de questões pessoais, individuais. Isto é uma postura institucional de um órgão federal, que encontra respaldo na legislação do DF. Se quiserem construir em outro lugar, desde que não afete o acordo, tudo bem. Me espanta inclusive o fato de esta obra ser proposta pelo próprio Os-

car Niemeyer. Ela afeta a Rodoviária de Brasília, que é uma obra merecedora de todo o respeito, por ser uma das únicas de Lúcio Costa na capital. Ela não pode ter seu brilho diminuído por outra edificação, qualquer que seja. Ela afeta a própria obra de Niemeyer, pois coloca um elemento vertical de 100 metros de altura, mais alto do que o próprio Congresso Nacional. Isso interfere na visão atual da Esplanada dos Ministérios e apequena o símbolo do Poder Legislativo. O plano urbanístico foi estudado em 1957 exatamente para demonstrar o equilíbrio entre os poderes. Mesmo na época do golpe militar, permaneceu assim. Agora, um dos homens que mais defenderam a democracia utiliza a linguagem arquitetônica para apequena o Poder Legislativo.

**Mas o arquiteto, em sua defesa, cita alterações em cidades internacionais para justificar a modificação no plano...**

Oscar Niemeyer é um gênio, mas mesmo os gênios falham. Ele diz que o Haussmann (arquiteto francês responsável por reformar Paris no século XIX)

**"A reforma da Praça dos Três Poderes é urgente. O piso do local é patético e as esculturas estão deterioradas"**

**"Temos de nos defender também das modificações. Brasília é uma cidade moderna dos anos 50, ponto"**

**"Os prédios do STJ e da PGR são modelos de uma idéia errada de que ao Oscar Niemeyer tudo é permitido"**

alterou Paris em nome da modernização. Não tem nada disso. Haussmann fez aquelas grandes avenidas por questões políticas e militares. O rei à época (Napoleão III) queria colocar tropas nas ruas. Os boulevards são lindos, mas foram construídos com outros fins, não artísticos. Então nós temos de nos defender também das modificações. Brasília é uma cidade moderna dos anos 50 e ponto. O Plano Piloto tem de seguir assim, sem essas modernizações pretendidas.

**A filha de Lúcio Costa, Maria Elisa Costa, sugeriu que a praça fosse construída próxima à Torre de Tevé.**

Há problemas do mesmo jeito. Quando algo se refere ao Niemeyer, as pessoas têm sempre muito cuidado para se posicionar. Mas você não pode ser eternamente cuidadoso. Há que se assumir certas posições. O que mais me chateou nessa história toda foi a falta de respeito com Lúcio Costa. Ele tem pouquíssimas obras, você vem e coloca um memorial aos ex-presidentes para competir com elas? Ainda teremos de enterrar o Fernando Collor. Na Torre de Tevé, a construção também não é permitida. Ao invés da rodoviária, quem sairia prejudicada seria a Torre. Não dá.

**Existe a previsão de complementar a Praça dos Três Poderes na área próxima ao Teatro Nacional. Essa alteração a lei permite?**

Não gosto da ideia, nem da obra prevista. É semelhante a uma boca, uma concha acústica. Para ser construída nesses moldes, com a altura prevista, precisaria de uma fundação de trinta metros. Mas a portaria que regulamenta essas edificações no centro de Brasília prevê a complementação da praça, por Lúcio Costa ou Oscar Niemeyer. E o projeto é do Oscar, o que torna o monu-

mento legal.

**O plano urbanístico não prevê nenhum tipo de edificação ou há restrições com relação à altura do monumento (100 metros)? A garagem subterrânea se enquadra no plano?**

Não há previsão de qualquer construção no canteiro central. A legislação é clara nesse sentido, no intuito de manter o vão livre entre a Rodoviária e o Congresso Nacional. Nesse espaço, somente construções subterrâneas são permitidas. Portanto, a garagem é perfeitamente viável, desde que feita debaixo da terra.

**A portaria que fixa regras para a ocupação do Eixo Monumental não acaba atrapalhando a preservação do plano original, posto que permite alterações por Niemeyer e Lúcio Costa?**

Ela é muito má interpretada. A portaria não prevê alterações, mas apenas a complementação de Brasília. A Biblioteca Nacional e o Museu da República se enquadram nela, mas inventar novas áreas não se enquadra no dispositivo. Houve vários casos de interpretações erradas, como a praça dos tribunais. O excesso de prédios se tornou uma muralha em termos de altura, o que jamais deveria ter sido permitido. Qualquer cidade está sujeita a erros e interpretações não necessariamente mais corretas. Mas quando se sabe que não é a melhor saída não pode fechar os olhos para isso. Os prédios do Superior Tribunal de Justiça (STJ) e da Procuradoria Geral da República (PGR) são modelos de uma idéia errada de que ao Oscar Niemeyer tudo é permitido. E foram construídos prédios com alturas nunca antes vistas. Isso é uma falha de interpretação do tombamento. Hoje temos um muro que separa visualmente a cidade do Lago Paranoá. Mas já

aconteceu o erro, demolir é impossível, inviável. Paciência. Trechos enormes de Roma permanecem com há mil anos. A verdade é que não temos respeito pela memória. No futuro, ninguém pode conceber a derubada de um monumento do Oscar, por exemplo.

**Quais monumentos preocupam mais o Iphan nos dias atuais. Há vários com problemas de conservação. A queima dos azulejos da Igreja trouxe essa preocupação aos holofotes?**

Alguns mais, outros menos. Nesse aspecto, Brasília não está tão mal, mas há falhas. Temos um problema sério, que deve receber atenção já neste ano, que é a recuperação da Praça dos Três Poderes. O piso do local é patético. As esculturas reúnem problemas de sujeira, ferrugem. O monumento de Juscelino Kubitschek precisa ser pelo menos limpo, com urgência. O mastro da bandeira tem acúmulo de água na base. Com a deterioração do tempo, em breve, podemos enfrentar problemas sérios e até a queda do mastro. No Panteão, o mármore está caindo na cabeça das pessoas. O GDF diz que vai consertar, mas não caminha nesse sentido.

**A reforma do Teatro Nacional continua parada. Qual a razão da demora?**

Tem mais de um ano que os cubos do Athos Bulcão foram retirados da fachada do

teatro. O Governo diz que faltou dinheiro, mas há posturas complicadas de serem aceitas. Não tem recursos para isso, mas tem para outras coisas. Qual é a prioridade: as obras a serem restauradas ou um sonho de verão de uma obra nova e monumental no Eixo? Essas coisas devem ser repensadas. Já pedimos a retirada de uma estrutura de ferro atrás do Memorial JK, por exemplo. Aquilo foi planejado por Niemeyer para a primeira missa celebrada na capital federal há mais de 50 anos. Af se combinou de fazer uma réplica para duas missas e agora teimam que a construção vai permanecer no local, mas não vai ficar. Não há justificativa para manter aquilo. O acordo é que seria colocado duas vezes por ano, de forma passageira, em datas comemorativas. Descumpriram o acordo. Tem quatro meses que a estrutura permanece no Eixo Monumental.

**Parte da parede da Igreja-nha foi recentemente queimada, prejudicando vários azulejos. O afresco de Alfredo Volpi também se perdeu com o tempo. Como recuperar o monumento?**

O afresco do Volpi não tem jeito. É irrecuperável. Aparentemente, alguém da Igreja-nha detestava a obra e conseguiu que um pedreiro retirasse a pintura com talhadeira. O que havia foi perdido para sempre. Tinha esperança de retirar a tinta da parede e chegar ao afresco,

mas ele se perdeu. Seria errado fazer uma réplica na parede. Pensamos em fazer em vidro, mas sequer temos fotos coloridas do afresco. Como o Francisco Galeno foi discípulo do Volpi, acertamos com ele e com os padres para que uma nova obra seja executada e ocupe o local. São três painéis, um em cada parede.

**Há vários projetos urbanísticos em andamento no DF, como o do veículo leve sobre trilhos (VLT). Existe algum plano que eles não prejudiquem o tombamento?**

Esses planos foram muito discutidos, inclusive com o Ministério Público. Vimos o projeto duas vezes e já opinamos a respeito. Ele não fere o tombamento em nenhum aspecto. A única coisa que causou preocupação foi a união de VLT, carro e ônibus. Não haveria avenida que resistisse. Mas já foi superado. É uma alternativa melhor para preservação de Brasília do que a construção de estacionamentos subterrâneos, por exemplo. É mais importante transporte público eficiente do que planos mirabolantes. Estacionamentos subterrâneos somente onde forem estritamente necessários. Agora, na W3, há muito a ser feito. A rua precisa ser revitalizada com urgência, o comércio, as partes residenciais.

**A área do cinturão do Plano Piloto, como a Epia, foi alvo de planos residenciais, com prédios de estatura elevada. O tombamento prevê essas zonas?**

Esse cinturão não é tombado, mas faz parte da área de proteção do Plano Piloto. Fizemos um acordo com o GDF. Os limites são menos rígidos do que os da área tombada, mesmo assim não são permitidos prédios com mais de 34 metros em toda a extensão da Epia, o que dá algo em torno de 11 andares. ☉

**"Tem mais de um ano que os cubos do Athos Bulcão foram retirados do Teatro Nacional. O GDF diz que faltou dinheiro, mas tem recursos para outras coisas. Qual é a prioridade: as obras já feitas ou um sonho de verão?"**

## PERSONAGEM

Amante dos **sabores** do Brasil

Em visita a Brasília, chef português Vitor Sobral diz que se sente um pouco brasileiro

**Chef português Vitor Sobral acredita na gastronomia brasileira e diz que precisamos conhecer e valorizar os produtos encontrados somente no Brasil**



**LUCIANA BARBO**  
REPORTER

Em seu país, o chef de cozinha Vitor Sobral é conhecido por ter sido um dos primeiros renovadores da comida portuguesa. Seu trunfo é utilizar produtos tradicionais, de alta qualidade, aliados a técnicas e equipamentos modernos. E o resultado são pratos mais leves, que não deixam de fora o sabor de cada ingrediente. Suas raízes culinárias são do Sul de Portugal, de onde vem sua família. Mas ele não costuma se prender. Conta que sempre notou em si um talento natural para a cozinha, característica observada e aceita pela mãe que o deixava

entrar na cozinha e experimentar suas invenções. Depois de passar pela Escola de Hotelaria de Estoril, partiu em busca de conhecimento em outros países, como França e Bélgica. Ele esteve em Brasília na última semana para ministrar um workshop e comandar um jantar ao lado do brasileiro Itamar Sinigaglia, dentro da programação da semana Brasil/Portugal, realizada na cidade.

Os vários anos de trabalho dentro e fora de Portugal lhe renderam experiência e reconhecimento internacional. Sobral comanda atualmente o restaurante Terreiro do Paço em Lisboa e volta e meia es-

tá no Brasil, para participar de festivais e eventos. "Venho cerca de 10 vezes por ano ao Brasil", afirma.

Após tantas visitas, ele praticamente se tornou um especialista em gastronomia brasileira. Dias antes de vir ao país para cozinhar na capital federal, comandou em seu restaurante um festival regado a torresminho, caldo de feijão, leite de coco, dendê, cupuaçu e doce de leite. "A matriz da cozinha brasileira é toda portuguesa e indígena. As frituras de Minas Gerais, os guisados e ensopados do Nordeste são a maior prova disso", diz o chef, que se con-

cozinha regional. É certo que isso está mudando. Cada vez que venho ao país, sinto que há mais empenho na valorização dos produtos. Mas de uma forma geral, ainda é necessário alguém vir de fora e dizer que um ingrediente é bom para que as pessoas passem a acreditar nele. Foi assim com a cachaça e com o café", enfatiza Sobral.

Para ele, uma das maiores provas da falta de atenção ao que produzimos é o fato de vários restaurantes usarem molhos de pimenta prontos ao invés de aproveitarem as várias espécies desse tempero à disposição em nossa flora. "O caminho para que o Brasil seja reconhecido no exterior por ter boa comida é valorizar o regional, porque a caipirinha, a feijoada e o café ainda são os ícones, apesar de o país ter uma riqueza imensa", considera o chef.

Ele destaca o trabalho de colegas de profissão como Paulo Martins, do Lã em Casa (Belém/PA) e Alex Atala, do D.O.M (São Paulo/SP). "O primeiro, divulgou os produtos da Amazônia dentro do Brasil. O Atala, levou-os para o exterior e se tornou referência", diz. Além do trabalho de cozinheiros, ele destaca a realização de festivais como uma importante ferramenta para a divulgação de frutas, legumes e verduras aos próprios brasileiros e, por que não, aos estrangeiros.

fessa apaixonado pelo tucupi, o caldo extraído da mandioca brava, que compõe vários pratos da região Norte do país. "Tenho sempre em minha geladeira particular. Pena não ter um fornecedor para poder usar no restaurante", lamenta o cozinheiro.

Para ele, a diversidade da gastronomia brasileira é resultado da criatividade do povo, que soube adaptar as técnicas e receitas trazidas de fora aos ingredientes nacionais. Mas, segundo o chef, essa criatividade parece ter esbarrado em certo preconceito com o passar dos anos. "O brasileiro ainda renega a sua

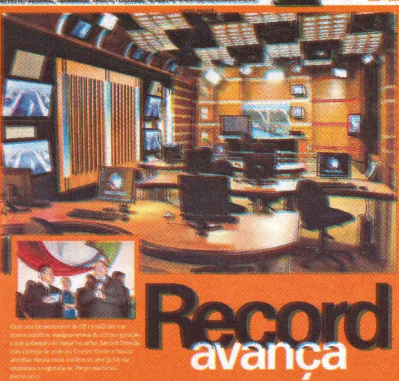
**"Onde há calor, a comida é sempre melhor",**

Vitor Sobral, chef de cozinha português

O veículo  
que está  
onde o  
leitor  
circula



**Caderno Brasília**  
DISTRITO FEDERAL, DOMINGO, 1/2/2009, R\$0,60. A tiragem é de 10 mil exemplares.  
**Hoje**



**Record**  
avança

Com uma tiragem promocional de 25 mil exemplares semanais distribuídos em displays instalados em mais de 230 pontos da Capital Federal, o Caderno Brasília está nos melhores restaurantes, bares, no Aeroporto Internacional de Brasília, na Academia De Tênis, nos hotéis, entre outros pontos. Nossos temas focam o interesse do leitor do Plano Piloto e Lagos, com política local, nacional e resumo dos principais acontecimentos da semana, além uma forte cobertura cultural. O retorno e a satisfação do leitor são demonstrados pelo esgotamento da tiragem distribuída nos vários pontos da capital federal, mostrando a total fidelização do brasiliense ao semanário.

Faça parte desse sucesso e anuncie no Caderno Brasília  
O semanário de maior visibilidade da capital do país

Departamento Comercial:  
(61) 3327.1001 • Fax:( 61) 3327.3262  
nota@notacomunicacao.com.br

**.Hoje**  
EM DIA

# NA CORTE

E-mail: leobicudo@hojeemdia.com.br



LEO BICUDO

## Minc contra o amianto

O ministro do Meio Ambiente, Carlos Minc, assinou portaria que proíbe a compra, aluguel ou utilização do amianto em obras e serviços nos órgãos vinculados ao ministério, como o Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Não-Renováveis (Ibama). Conforme matéria veiculada no **Caderno Brasília** de 23 de novembro do ano passado, o amianto está no centro de uma disputa comercial. Prejudicial à saúde, ele provoca

danos como câncer, em casos de exposição prolongada. Por isso, ex-trabalhadores de minas de amianto e a Associação Brasileira dos Expostos ao Amianto (Abrea) tentam, há anos, proibir a comercialização do produto no país. Do outro lado da disputa, empresas que extraem o minério no Brasil defendem que o processo de extração atual é seguro e não se constitui um risco para a saúde. Em jogo, um mercado que movimenta R\$ 2,5 bilhões.



**"Se a Casa aprova e o presidente vota, a Casa tem que se manifestar. É uma obrigação, ela não votou por fantasia, votou porque tem convicção"**

Henrique Eduardo Alves (PMDB-RN) sobre 1.152 vetos presidenciais que trancam a pauta

## Condenadas

A coisa ficou preta para o lado das ex-secretárias de Educação do DF Eurides Brito, Anna Maria Villaboim e Maristela de Melo Neves. As três foram condenadas por improbidade administrativa devido ação ajuizada pela Promotoria de Defesa da Educação. Tudo porque as três juntas gastaram, entre os anos de 1999 e 2003, R\$ 25.397.111,26 em contratos temporários de professores. Necessários? Não, pois haviam professores aprovados em concurso público que aguardavam a nomeação. Elas alegaram que a Lei Distrital 1.169/96 autorizava a contratação de professores em caráter emergencial. Entretanto, o Tribunal de Justiça considerou a legislação inconstitucional em julho de 2008. Pela sentença, as três terão seus direitos políticos suspensos por cinco anos e o pagamento de multa no valor de 30 vezes o salário mensal que recebiam na época em que eram titulares da pasta. Eurides assumiu a vaga de Pedro Passos na Câmara Legislativa, que renunciou após ser denunciado na Operação Navalha. Ana Maria é chefe de gabinete de Eurides. A deputada garantiu que recorrerá da decisão. Tudo indica que ela não quer perder o direito de participar da corrida eleitoral de 2010.

## Crime

O deputado distrital Benício Tavares (PMDB) perdeu mais uma batalha. O presidente do Superior Tribunal de Justiça, ministro Cesar Asfor Rocha, negou liminar de habeas-corpus a Tavares. Ele é acusado pelo Ministério Público do DF de ter se apropriado indevidamente de recursos do Ministério de Ação Social quando ainda era presidente da Associação dos Deficientes Físicos de Brasília, em 1990. O dinheiro seria usado para comprar material hospitalar. A defesa do distrital afirma que o valor corrigido da verba é de R\$ 17.458,58 e pede o trancamento da ação penal, alegando que a Justiça do DF não tem competência para o julgamento, uma vez que ele se refere a recursos federais. Diz também que a abertura do processo é ilegal, por não haver autorização da Câmara Legislativa. O presidente do STJ disse que não se verificou ilegalidades apontadas pela defesa e o caso deve seguir para análise na Quinta Turma do Tribunal. Enquanto isso, a ação tramita no Tribunal de Justiça do DF.

**PARECE QUE** o sistema "lembra daquele dinheiro que você me deve", funciona com o governador do DF José Roberto Arruda. Em reunião na Universidade de Brasília, onde o assunto era a polêmica da Praça da Soberania, o reitor José Geraldo de Sousa Júnior aproveitou para refrescar a memória de Arruda sobre uma dívida do GDF com a UnB referente ao pagamento de inscrição no vestibular de alunos da rede pública. O valor era de singelos R\$ 570 mil. Imediatamente, o governador ligou para seu secretário de Fazenda, Valdivino Oliveira e mandou quitar o débito. **OS ESTUDANTES** e funcionários da UnB podem



ser beneficiados com a expansão do metrô para a Asa Norte. José Roberto Arruda prometeu ao reitor José Geraldo estudar a possibilidade de incluir uma linha específica para o campus no plano diretor do metrô. Caso a medida não seja viável financeiramente, Arruda garantiu que estudará outra alternativa. A possibilidade é uma linha do Veículo Leve sobre Trilhos (VLT), projeto que deve ser concretizado até 2014 para a Copa do Mundo de Futebol. José Geraldo disse que é necessária uma solução para o transporte devido a duplicação do número de alunos na universidade com a implementação do Reuni.



## IMAGEM DA VEZ

**Vestir-se de noiva ainda é o sonho de muitas mulheres. E a prévia tem de ser digna de princesa. As noivas brasilienses optam pelo pontão e o Pier do Brasília Alvorada Hotel para fazer fotos cheias de glamour. Mas ter um álbum de fazer inveja sai caro. Os locais cobram taxa nada simbólica para permitir a sessão fotográfica.**





**THIAGO  
MALVA**

E-mail: thiago@finissimo.com.br

“Hoje, o chinelo é usado tanto pela pessoa pobre do sertão como pelas pessoas mais chiques”



**MODA**

## Chinelo chique

Uma das marcas mais conhecidas e democráticas do Brasil, a Havaianas, inaugurou uma loja-conceito com 300 metros quadrados no luxuoso endereço da Rua Oscar Freire, em São Paulo. A data foi estratégica para aproveitar a presença de jornalistas nacionais e estrangeiros na cidade durante a São Paulo Fashion Week e será um marco de posicionamento depois de 47 anos que o primeiro par dos chinélos foi inventado.



## Nova loja

O espaço assinado por Isay Weinfeld é amplo, contemporâneo e reúne todas as linhas de frente da marca: os modelos exclusivos para exportação; customização, com as inúmeras possibilidades de combinações entre solas, tiras e pins; bolsas e sandálias criadas em parceria com o Instituto de Pesquisas Ecológicas. Veja o bate-papo rápido com Carla Schmitzberger, diretora de Negócios da Alpargatas, fabricante das Havaianas.

**INVESTIMENTO.** “O espaço Havaianas tem como objetivo fornecer para os consumidores uma opção de interação com a marca. Temos todos os produtos que vendemos: tanto os que são comercializados no Brasil quanto o que é exclusivo para exportação e os customizados. É um espaço que tem o colorido e alegria das Havaianas que traduzimos em um espaço aberto com liberdade”.

**CONCEITO.** “A Havaianas é a cara do Brasil, pois tem algumas características que são muito associadas com o povo brasileiro. É a coisa da alegria, otimismo, liberdade e espontaneidade. No passado, ela era um produto de consumo popular, uma sandália usada por pessoas de poder aquisitivo mais baixo. Conforme fomos lançando novos modelos e cores conseguimos estender a outro público”.

**DIVERSO.** “A gente acha bacana que o produto possa transitar tão bem em todas as camadas sociais. É um produto tão simples, de valor relativamente baixo. Então podemos oferecer o conforto e a leveza para todo mundo. O conceito da loja é para que ela tivesse um espírito Havaianas. Desde a barraca de feira, que é o começo da marca, até o contêiner de exportação”, Carla Schmitzberger.

### DICA DE COMPRA

Além dos chinélos, agora já tem bolsas das Havaianas, a R\$ 129,00 cada. Acesse: [www.havaianas.com.br](http://www.havaianas.com.br)



**DE R\$ 8,90, CHINELO TRADICIONAL, AO MAIS CARO, DE CRISTAIS SWAROVSK, POR R\$ 250,00**

Promoção **Magreija**

**50%** de desconto em todas as peças.  
Promoção com pagamento em até 3 parcelas.

SHIS CL 03 Bloco F Lago Sul - Tel. 61 3364.4977  
[www.magreija.com.br](http://www.magreija.com.br)

## 16 Brasília



### ARTE DO CONCRETO EM EXPOSIÇÃO

Uma ode à edificação pelo olhar do fotógrafo italiano Lamberto Scipioni na mostra "Um Século de Concreto Armado no Brasil". O acervo reúne 90 registros de obras representativas da arquitetura e engenharia brasileira dos últimos cem anos. São pontes, museus e outras construções de pequeno a grande porte. Na galeria principal da Caixa (SBS), visitação de terça a domingo, das 9h às 21h. Informações: 3206-9450. Entrada gratuita. Livre.

LAMBERTO SCIPIONI



**DIVIRTA-SE**



### MÚSICA NO "ESP"

Depois de registrar em estúdio a música brasileira, Paulo André Ta (contrabaixo) darão uma provinha no show "Especial duo". A dupla, obras de grandes nomes como Tom Bosco, além de composições autorais das 20h30, no C'est si Bon (408/9 Su

### Peça brinca com programas de TV e personagens dos anos 90

Personagens de videogames, vilãs e heróis de novelas e canções que foram hits viram mote para boas piadas na peça "De volta aos anos 90", da Cia. de Comédia De 4 Naipes. No elenco, Eduardo Moraes, Bernardo Felinto, Fabiana Kami e Márcio Minervino são protagonistas e coadjuvantes em engraçadas esquetes. As interpretações não dispensam trilha sonora, e para isso o músico George Costa divide o palco com os atores.

Essa é a última oportunidade de conferir a peça, já que "De volta aos anos 90" encerra temporada na capital. Em março, o grupo parte rumo a São Paulo e com outra comédia, "Eu tenho a última temporada", no Teatro Bibi Ferreira.

De 7/02 a 1º/03, no Teatro dos Bancários (314/15 Sul). Sessões sempre aos sábados e domingos, às 20h. Ingressos a R\$ 40,00 e R\$ 20,00. Não recomendado para menores de 12 anos. ☺



**A família de músicos tem a matriarca Odette Ernest Dias como inspiração: no show, a flautista comemora 80 anos e homenageia o maestro Heitor Villa-Lobos**

## Ernest Dias em tributo a Villa-Lobos

MARIA JÚLIA LLEDÓ  
REPÓRTER

Ao chegar no Brasil, em 1952, a flautista francesa Odette Ernest Dias foi convidada para tocar na Orquestra Sinfônica Brasileira (R.J.). Foi nesse ano que conheceu o maestro Heitor Villa-Lobos. Da proximidade com o maestro, com quem trocou refe-

rências musicais como Bach e Debussy, Odette conheceu um homem que dispunha formações acadêmicas para brindar a riqueza da cultura popular brasileira na música. Essa admiração torna-se fruto de uma homenagem dupla: aos 50 anos de falecimento do maestro e aos 80 de uma das flautistas mais famosas do país.

Uma festa especial para Odette Ernest Dias, matriarca de uma família igualmente talentosa. Acompanhada pelos filhos, Jaime (violão), Andréa (flauta), Carlos (fagote) e Cláudia (flauta doce), a flautista ainda convida uma grande amiga, Elza Gushikem (piano) para o tributo. O repertório ainda inclui obras

de Pixinguinha e Bach. "Nossa maneira de ver a música tem a ver com Villa-Lobos: tocamos do erudito ao popular. Temos estilos próprios, mas juntos a comunicação é ampla", destaca Odette.

Dia 7/1, às 19h, e dia 8/1, às 20h, no Teatro da Caixa Cultural (SBS). Ingressos a R\$ 10,00 e R\$ 5,00. Livre. ☺

\*A programação de espetáculos, com horários, preços e especificações, é fornecida pelos produtores e proprietários. O caderno Brasília sugere

**Fortunata**  
Forno e Cozinha

O lugar pra comemorar e saborear o que a vida tem de melhor!

SHIS QI 09 • Bl. C Lj. 06/60 • Lago Sul • Tel.: (61) 3364-6111  
fortunata@terra.com.br • www.fortunata.biz

C'est si Bon

C'est si Bon Crêperie  
CLB 408 Boco 4 Loja 05  
Telefone: (61) 3244-4353  
70.257-510 - Brasília-DF  
www.cestsibon.com.br  
cestsibon@cestsibon.com.br

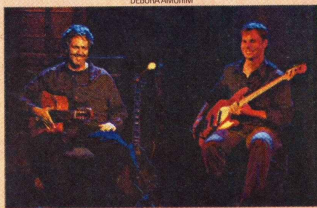
**PORÇÃO**  
Brasília

SCE/Sul,  
Trecho 2,  
Conjunto 35,  
Parte Restaurante III  
Telefone:  
(61) 32232002



## MÚSICA BRASILEIRA "ESPECIAL DUO"

em estúdio canções próprias e de mestres da música brasileira. O álbum "Brasil sem fronteiras" apresenta um repertório com composições autorais bem intimistas. Dia 5, a partir das 20h. Ingressos a R\$ 5,00. Livre.



DÉBORA AMORIM



## HISTÓRIAS

Interpretando contos da escritora Sílvia Orthof, o grupo Firimifimoca encanta a criançada na Livraria Cultural (CasaPark), dia 1º, às 17h. Entrada gratuita. Livre.

## A essência da urbes na exposição "Garaicoa"

"Essa mostra apresenta a viagem criativa do artista, desde seus primeiros ensaios para entender Havana" (Rodolfo de Athaide, curador)

Pelas ruas de Havana, ruínas de uma época são mais que pedra e poeira para o artista plástico Carlos Garaicoa. Considerado um dos ícones da arte contemporânea internacional, o cubano Garaicoa estreia a temporada de exposições do Centro Cultural Banco do Brasil trazendo 21 obras para uma mostra que leva o nome do artista.

São vídeos, instalações, fotografias, maquetes e desenhos que dialogam com a ri-

queza histórica e cultural de Cuba. Na essência do acervo de obras de Garaicoa, nota-se a desconstrução do urbano visando uma reflexão de signos e símbolos da cidade. Para o artista, a arquitetura também é um instrumento de reflexão sobre temas abordados por outros artistas na pintura e na escultura.

De 3/2 a 22/3, no CCB (SCES). Visitação de terça a domingo, das 9h às 21h. Entrada gratuita. Livre. ☉



"Villa-Lobos  
era uma  
cabeça livre.  
Música  
era o mais  
importante"

(Odette Ernest Dias)



## Jogo mistura brincadeira com conscientização ambiental

Durante as férias da garotada, um simples jogo transforma-se num "quiz" sobre meio ambiente. O "Jogo Mundo Melhor" mistura amarelinha com peças de tabuleiro. O jogador deve caminhar quantas casas o dado arremessado determinar. Em seguida, deve-se cumprir uma tarefa estabelecida, como a separação de lixo reciclável. No final, a criança leva uma réplica do jogo. Aberto ao público, até dia 8, de segunda a sexta, e aos domingos, das 12h às 20h. Sábados, das 10h às 20h. Entrada gratuita. Livre.

RAIMON MORA EBBRE



## Espanha e Cuba juntos no "Guitarrísimo"

Desde 2007, o projeto "Guitarrísimo" atrai músicos, curiosos e amantes da guitarra espanhola. Criado pelo Instituto Cervantes, com o apoio da Agência Espanhola de Cooperação Internacional para o Desenvolvimento (AECID), a série de concertos está de volta com convidados da Espanha e de países ibero-americanos.

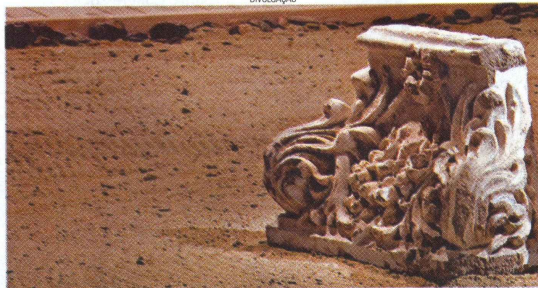
Parceiros no palco e fora, o casal Anabel Montesinos (Espanha) e Marco Tamayo

(Cuba) é atração na primeira edição de 2009. No eclético repertório apresentado pelos violonistas, composições de Bach, Mozart, Paganini e até mesmo canções dos Beatles. Na apresentação, Anabel e Marco irão alternar momentos de solos e duos.

Dia 8, às 20h, no auditório do Instituto Cervantes (907 Sul). Entrada gratuita, mediante retirada antecipada dos convites. Informações: 3242-0603. Livre. ☉

00S

ach. "Nos-  
a música  
Lobos: to-  
ao popu-  
próprios,  
unicação é  
e dia 8/1,  
da Caixa  
gressos a  
livre. ☉



DIVALGAÇÃO



## ARTE

Fragmentos da Igreja São Geraldo do Paranoá viram janelas estilizadas na mostra "Tombo", de Glênio Lima. Visitação diária na galeria ECCO (SCN). Livre.

no Brasília sugere aos leitores que confirmem por telefone os serviços aqui anunciados. O jornal não se responsabiliza por alterações não comunicadas a tempo"

ALICE

SHIS QI 17 Comércio Local B.L.F. II, 201  
Fashion Park - Lago Sul - Brasília DF  
tel (61) 3240-7743 fax: 3368-5584  
restaurantalicebr@gmail.com  
www.restaurantalice.com.br

Banca  
**Pellicano**  
Tudo para encantar você!!!

Aceitamos  
os Cartões:



W3 Norte - 702/703

Fone: (61) 3326-1202 - Fax: (61) 3326-1222 - bancapellicano@hotma



Tudo em frutos do mar!  
Mania de cozinhar gostoso

Telefone:  
3306-3134  
3306-1015

SHTN Polo 2 - Lote 5 - Parte A  
(abaixo do Bay Park, na Ópera Hall)

### Como foi a preparação para peça?

JL: Fizemos uma leitura em conjunto do texto, no Centro Cultural da Justiça no Rio de Janeiro, no ano em que se comemorou os 200 anos de morte de Friedrich Schiller (1759-1805). Fiquei impressionada, porque é um texto clássico sobre uma história real, mas com enfoque diferente. Depois da leitura, pensamos em montar a peça. A partir desse momento, comecei a ler cada vez mais sobre Schiller. Por isso meu início de preparação foi intelectual. Só o processo de fazer esse espetáculo me valeu por anos de estudo.

CN: Para mim foi uma mudança radical: da água pro vinho. Saf de um trabalho de leveza, que tem mais ver com minhas buscas, para encarnar uma rainha ligada à lógica do poder, às questões de Estado, à vingança, à ira, à inveja. Na peça "A Alma Imoral" falo para o Estado, mas de um lugar de fora. Fazendo Elizabeth, falo de dentro. É como se fosse uma virada de cabeça pra baixo. Por um lado, era o que queria como atriz, e já estava há três anos com "A Alma Imoral", que vou fazer para o resto da vida. Tive uma certa resistência ao interpretar Elizabeth, chegou a ser doloroso, mas quando vejo que a parte artística é sublime, faço com prazer.

### Por que "Maria Stuart" se mantém atual?

JL: Porque fala de coisas que ainda continuamos vivendo, as pessoas continuam subjugando umas as outras pelo poder, a violência continua cada vez maior, a intolerância, o desrespeito às ideologias. São duas rainhas, duas mulheres no poder, duas religiões diferentes, duas personalidades diferentes. Estamos falando de história e o mundo é como é hoje porque existiu Maria Stuart e Elizabeth.

Há entre as rainhas uma dualidade evidente. A razão, com Elizabeth, e a emoção, com Maria Stuart. Que análise fazer das diferenças entre as duas protagonistas? No final, a razão vence a emoção?

JL: Maria Stuart é a heroína trágica. Foi ela quem morreu e virou história. Elizabeth virou história pelo tempo que governou e pela estadista que

## JULIA LEMMERTZ/CLARICE NISKIER

Em "Maria Stuart", atrizes propõem reflexão sobre o poder



# Disputa entre duas rainhas no palco

MARIA JÚLIA LLEDÓ  
REPÓRTER

Brasília é a cidade onde estréia a temporada de "Maria Stuart". O espetáculo, em cartaz no Centro Cultural Banco do Brasil, traz duas grandes atrizes para um "duelo". Julia Lemmertz e Clarice Niskier contracenam como Maria Stuart e Elizabeth: rainhas, rivais e primas. Na primeira semana do espetáculo, as protagonistas concederam entrevista ao CADERNO BRASÍLIA. Clássico do dramaturgo alemão Friedrich Schiller, a peça ainda desperta atenção dos espectadores pela contemporaneidade dos temas: poder, intolerância e liberdade. Enquanto Julia interpreta a personagem título, heroína da história, Elizabeth ganha força na atuação de Clarice Niskier, que ano passado veio à capital com o monólogo "A alma imoral". Durante a entrevista, as atrizes também perguntam: será que a máquina do poder vai ser sempre mais forte que a individualidade, a sensibilidade, o coração do homem? Em cartaz até dia 15, de quinta a sábado, às 20h, e domingo, às 19h. Ingressos a R\$ 15,00 e R\$ 7,50. Não recomendado para menores de 12 anos.

foi. Maria entrou na história e virou ícone porque ficou presa durante 19 anos, lutou pela liberdade, e achou que através da morte poderia, ainda assim, reinar como gostaria. Morta foi muito mais poderosa do que em vida. A morte para Maria Stuart foi uma libertação. Acho que na verdade ninguém venceu, perderam as duas. A conciliação é sempre a melhor forma de coexistir.

### Estrear o espetáculo em Brasília, centro do poder, foi intencional?

JL: Foi o Banco do Brasil que estipulou a estréia em Brasília, o que achei pertinente. Tem tudo a ver com o que falamos. Sabemos que agora é receso no Congresso, mas imagino que até o final da temporada (15 de fevereiro) os políticos possam vir assistir. Ia adorar se Lula viesse.

### Ainda é possível fazer da arte um agente provocador para um público de políticos, dirigentes e formadores de opinião?

JL: Nesse caso, acho impossível não vestirem a carapuça. Porque nas nossas relações no cotidiano nos identificamos com o que está sendo dito. Se os políticos tiverem paciência e puderem assistir seria bárbaro. Até levaria esse espetáculo para o Congresso, pode colocar isso na matéria. Se eles tiverem um auditório lá, não precisaremos de muita coisa.

CN: Gostaria que a peça provocasse reflexão. Schiller usou essa história para discutir a solidão do poder e o preço humano que se paga pela manutenção desse poder. É um custo humano muito doloroso, terrível, do meu ponto de vista. A pergunta que faço é: precisa ser assim? Será que a máquina do poder vai ser sempre mais forte que a individualidade, a sensibilidade, o coração do homem? Será que se criou uma máquina sobre a qual o homem não tem mais controle? Se a máquina foi criada pelo próprio homem, será que ele não pode desarmá-la? Acho que nós, atores, estamos fazendo essa pergunta: vocês não querem desarmar? Para concluir, posso falar da minha parceria linda com a Julia. Somos atrizes complementares, que se ajudam e estamos fora dessa máquina de competições. ☺

## CINEMA

# Drama familiar de Burman

Em "ninho vazio", o diretor argentino trata mais uma vez de relações entre pais e filhos

**RAFAEL PAIXÃO**  
REPÓRTER

O novo filme de uma consagrado diretor argentino e o reencontro do casal de "Titanic" são as estreias da semana no Cine Academia. "Abraço partido" é o sexto longa de Daniel Burman ("Abraço partido" e "Leis de família"). Quando os filhos de Leonardo (Oscar Martínez) e Martha (Cecilia Roth) saem de casa para o mundo, os dois voltam a conviver de forma intensa, trazendo à tona diferenças antes encobertas.

Martha se adapta rapidamente às mudanças: retoma a faculdade e uma vida social intensa. Leonardo, escritor renomado, está cansado das obrigações sociais e opta pela introversão. Ele sente medo das transformações em seu entorno e vê uma crise de meia-idade se aproximar. Para descobrir como se acomodar à nova configuração de sua vida e salvar o casamento, Leonardo se entrega à ima-



Cecilia Roth, de "Tudo sobre a minha mãe", é uma das protagonistas do filme de Burman

ginação e embarca numa longa viagem interior.

"Foi tudo um sonho", de Sam Mendes ("Beleza americana"), reúne mais uma vez Leonardo DiCaprio e Kate Winslet, protagonistas de "Ti-

tanic", em uma história que se passa nos anos 50. Frank e April formam um casal feliz. Eles sempre se consideraram especiais e prontos para levar uma vida seguindo ideais. Ao se mudarem para uma casa

na Revolutionary Road eles ficam orgulhosos por declarar independência da inércia suburbana que os rodeava.

Porém logo eles percebem que estão se tornando justamente aquilo que não

queriam ser. Frank está em um trabalho insignificante e tem medo de tudo, enquanto que April é uma dona de casa infeliz. Decidida a mudar a situação, April propõe que comecem tudo de novo, deixando de lado o conforto da atual casa e recomeçando em Paris. Só que, para executar este plano, eles chegam aos seus extremos. O filme recebeu 3 indicações ao Oscar (ator coadjuvante, figurino e direção de arte) e ganhou o Globo de Ouro de atriz-drama, com Kate Winslet. ☺

**"Foi tudo um sonho" traz reencontro de Leonardo DiCaprio e Kate Winslet depois de "Titanic"**



## CINE ACADEMIA

Confira a programação de 1º a 5 de fevereiro

- **CINE I**  
O curioso caso de Benjamin Button (Cl: 12 anos)  
Domingo a 5ª, às 15h40, 18h40 e 21h40
- **CINE II**  
Foi apenas um sonho (Cl: 16 anos)  
Domingo, às 14h40, 17h, 19h20 e 21h40  
2ª a 5ª, às 17h, 19h20 e 21h40
- **CINE III**  
Gomorra (Cl: 18 anos)  
Domingo a 5ª, às 17h  
Mil anos de orações (Cl: Livre)  
Domingo, às 15h10 e 19h40  
2ª a 5ª, às 19h40  
Verônica (Cl: 12 anos)\*  
Domingo a 5ª, às 21h20
- **CINE IV**  
Ninho vazio (Cl: 12 anos)  
Domingo, às 15h20, 17h20, 19h20 e 21h20  
2ª a 5ª, às 17h20, 19h20 e 21h20
- **CINE V**  
Rebobine, por favor (Cl: Livre)  
Domingo, às 15h30, 17h30, 19h30 e 21h30  
2ª a 5ª, às 17h30, 19h30 e 21h30

- **CINE VI**  
Austrália (Cl: 12 anos)  
Domingo a 5ª, às 15h20, 18h30 e 21h40

- **CINE VII**  
Um homem bom (Cl: 12 anos)  
Domingo, às 15h20 e 17h20  
2ª a 5ª, às 17h20  
Queime depois de ler (Cl: 14 anos)  
Domingo a 5ª, às 19h20 e 21h20

- **CINE VIII**  
A troca (Cl: 16 anos)  
Domingo a 5ª, às 16h20, 19h e 21h40

- **CINE IX**  
Vicky Cristina Barcelona (Cl: 12 anos)  
Domingo, às 15h30, 17h30, 19h30 e 21h30  
2ª a 5ª, às 17h30, 19h30 e 21h30

- **CINE X**  
Café dos maestros (Cl: Livre)  
Domingo a 5ª, às 16h e 17h50  
Juventude (Cl: 12 anos)  
Domingo a 5ª, às 19h50  
Um táxi para a escuridão (Cl: 12 anos)  
Domingo a 5ª, às 21h30  
\* Pré-estreia

## AEROPORTO

- **CINE I**  
Um conto de Natal (Cl: 12 anos)  
Domingo a 5ª, às 16h, 18h50 e 21h40
- **CINE II**  
A princesa de Nebraska (Cl: 14 anos)  
Domingo a 5ª, às 16h e 17h40  
O silêncio de Lorna (Cl: 14 anos)  
Domingo a 5ª, às 19h20 e 21h20
- **CINE III**  
A duquesa (Cl: 10 anos)  
Domingo a 5ª, às 17h20, 19h30 e 21h40
- **CINE IV**  
Romance (Cl: 12 anos)  
Domingo a 5ª, às 17h10 e 19h20  
Fatal (Cl: 14 anos)  
Domingo a 5ª, às 21h30

Cl: Classificação indicativa.

## MÚSICA

O incansável **erudito**

Depois de lançar primeiro disco dedicado à tiorba do país, músico prepara obra para alaúde

RAPHAEL MENDES / DIVULGAÇÃO



Fernando Dell'Isola tem carreira dedicada a instrumentos medievais de cordas. Na pauta, músicas com idade superior a quatro séculos

IVAN IUNES  
REPÓRTER

Prestes a completar 50 anos, Brasília abriga expressão artística centenária. Quando o alaúde e a tiorba atingiram o auge da popularidade na Europa, há 400 anos, os primeiros habitantes ainda começavam a povoar o país. Hoje, em franco desuso, os instrumentos ganham vida na Capital Federal pelas mãos do professor e alaudista Fernando Dell'Isola. Mineiro de Uberlândia, o músico já lançou o primeiro disco brasileiro dedicado à tiorba e se prepara para lançar outra obra, na companhia de um aluno, dedicada ao alaúde. Graduado pela Universi-

dade de Brasília, Dell'Isola ministra suas aulas na Escola de Música de Brasília (EMB).

A história dos dois instrumentos remonta à época medieval. De origem árabe, o alaúde foi incorporado à cultura europeia há mais de 600 anos. Com característica solista, ele deu origem, mais tarde, à tiorba, de sonoridade mais grave e que, por isso, é utilizada principalmente com fins de acompanhamento. Em Brasília, não havia professores de alaúde, nem luthiers especializados na fabricação do instrumento. O desconhecimento era total. Por isso,

quando se apaixonou por ele, aos 15 anos, Dell'Isola teve de exercitar a paciência. Para construir uma base sólida musical, aprendeu primeiro violão clássico. Somente depois de dominá-lo, adquiriu o primeiro alaúde, seis anos mais tarde. "Encomendei a peça de um luthier carioca. Quando chegou, fiquei surpreso, assustado. Não fazia idéia de como tocar o instrumento", confessa.

## DIFÍCIL APRENDIZADO

O aprendizado foi, literalmente, na marra. Leu partituras de idade secular, buscou

discos e obras com o instrumento. Depois de anos de estudos, incluindo workshops em Curitiba e Juiz de Fora com músicos internacionais, Dell'Isola passou a lecionar alaúde na EMB. Hoje é referência e um dos únicos professores a permanecerem no país formando novos alaudistas.

Por não tocarem instrumentos populares, a maioria dos alaudistas brasileiros migrou para a Europa, aonde as oportunidades e a remuneração são mais generosas. "Gosto de Brasília, em cem anos seremos a cidade mais importante do país em termos cultu-

rais. Por isso, invisto meu conhecimento e pretendo continuar formando alaudistas aqui", promete.

O perfil de pessoas interessadas em aprender alaúde reúne quase sempre a pouca idade, o interesse por história e uma queda por jogos de RPG (Role Playing Game). Conhecimento prévio do violão clássico também é quase um pré-requisito. "O sistema de leitura das músicas para alaúde e tiorba é complexo e o próprio instrumento é pouco prático. É muito difícil quando não se tem um conhecimento prévio do violão", admite. Até hoje, a EMB já formou dois músicos em alaúde, todos sob a batuta de Dell'Isola.

## OBRA DEDICADA AO ALAUDE

Depois de lançar, no ano passado, o disco *Sonatas Forasteiras*, com obras italianas compostas para tiorba, Dell'Isola pretende dedicar obra ao alaúde. "Junto com um alaudista formado por mim, vou gravar músicas inglesas do século XVI", promete. Outro projeto já na gaveta é produzir um disco dedicado à música francesa. "Lido com obras com mais de 400 anos, pertencentes a outro tempo, outra concepção de ver e viver o mundo. Os anos se passaram, mas elas permanecem bonitas, atrativas para o público", aposta. ☺

**"Lido com obras de 400 anos, mas elas permanecem bonitas para o público"**

Fernando Dell'Isola,  
alaudista e tiorbista



**Pizzaria e Restaurante**

SHC / SUL, Quadra 215, Bloco A Loja 3  
CEP 70.294-510 Brasília - DF. Tel. 3346-9267



**La Gioconda**  
Restaurante e Pizzaria


3224-4989  
3322-3203

CLS 102 - Bl. "D" - LJ. 35 - Brasília - DF



**PATA NEGRA**  
TABERNA ESPAÑOLA

CLCS 4103 Bloco A / Lojas 01 e 02  
Asc Sul - Brasília DF CEP 70.296-510  
Tel.: (61) 3345-0461  
contato@tabernapatinagra.com.br



**aspargus**  
RESTAURANTE

309 Norte, Bloco B, Lojas 38/39  
Asc Norte, Brasília DF  
tel: (61) 3274-6201



BOTEQUIM  
**Leblom**

(61) 3242-3041

SCLS 208 Bl. C Lj. 2 Brasília DF • botequimleblom@gmail.com



**Quitandas de Minas**

Biscoitos, Caseiros, Brios, Bolos, Pão de Queijo Mineiro  
Doceiros, Roscos, Salgados, Tortas  
Produtos sem Glúten

Aceitamos encomendas de café da manhã,  
Festas e Coffee Break

**Helena**  
Tel.: (61) 3343-0497

CLSM 102 - Bloco B - Lojas 34/35  
Sudoeste - Brasília DF  
www.quitandasdeminas.com.br

Banca

# Pellicano

Tudo para encantar você!!!

Aceitamos os Cartões:



W3 Norte - 702.703

Fone: (61) 3326-7202 - Fax: (61) 3326-1222 - bancapellicano@hotmail.com




**DOM FRANCISCO**  
RESTAURANTE

DOM FRANCISCO DO LAGO  
(ASBAC) SETOR DE CLUBES ESPORTIVOS SUL  
(SCES) TRECHO 2, CONJ. 31

TELS.: (61) 3414-3073 / 3414-3051 - BRÁSILIA - DF

e-mail: df@domfranciscoestaurante.com.br  
http://www.domfranciscoestaurante.com.br



**Lake's**

Shes CL 402 Bloco C loja 15  
3323-1029 • 3321-5161 • 3321-1730  
lakes@lakesrestaurante.com.br  
www.lakesrestaurante.com.br



**BIERFASS**

SH/Sul QL 10 - LT 09  
Pontão do Lago  
Lago Sul  
Brasília - DF

Fones:  
**3364-3663 - 3364-4041**



**BENDITO SUCO**  
bistrô de saúde

61 3039-1600  
413 Norte Bl. E Lj 19 • benditosuco@gmail.com



**Restaurante**

**Feitigo Mineiro**

10% de desconto p/ assinantes HD  
mediante a apresentação do cartão

Minas vindo até você.

306 Norte  
Fone: 3272-3132  
Brasília - DF  
lakes@lakesrestaurante.com.br

As melhores  
cachaças do Brasil

Mais de 150 marcas de  
cachaça de melhor procedência.  
So de Minas, são mais de 50.

**2º clichê**  
A cachaçaria de Brasília

CLN 107 Bloco C Loja 57  
Fone: 3274-3032

5% de desconto p/ assinantes HD mediante a apresentação do cartão.

Soff Service, Restaurante e Churrasco

# Kibe House

328 - Conj. 7A - Lago Sul - Parque - Conjunto Nacional  
Brasília - Distrito Federal - Fone: (61) 3328-8018



**MACAMBIRA**  
A MAIS SABOROSA COMIDA  
TODRESTINA DE BRASÍLIA

306 Norte  
Fone: 3272-3132  
Brasília - DF

De Segunda a Domingo de 11:00 às 16:00h  
SCLRN 714 - Bloco F - Loja 22 • Fone (61) 3272-1385  
www.macambira.com • e-mail: restaurantemacambira@hotmail.com

## CAPITAL & MERCADO

REGINA MARTINEZ

E-mail: rrestevez08@gmail.com

### Importações

O Governo federal cancelou, na semana passada, a medida anunciada pelo Ministério do Desenvolvimento, Indústria e Comércio que estabelecia a exigência de licença prévia para importações. A decisão afetava cerca de três mil itens que representam aproximadamente 60% das compras no mercado externo e que, portanto, tinham peso relevante na pauta importadora e nos resultados do saldo comercial brasileiro. O retorno ao padrão anterior está vigorando a partir do dia 29 de janeiro. Desde sua implantação, a exigência da licença prévia gerou polêmica e foi classificada como uma estratégia para frear importações e dar maior fôlego, artificial, à balança comercial. A medida restringiria os investimentos, em especial pela importação de máquinas e equipamentos, partes e peças.

### Recompra

O mercado acionário começa a observar um movimento positivo, embora ainda tímido. A crise financeira possibilitou que muitas companhias realizassem o Programa de Recompra de Ações para fazer com que seus papéis se tornem mais atrativos, o que aumenta a procura por parte dos investidores. O Itaú mantém um programa de recompra aberto permanentemente e informa mensalmente ao mercado as operações no período. Segundo analistas, isso pode fortalecer o preço da ação, além de mostrar que a companhia se mostra confiante no longo prazo. A empresa sinaliza que acredita que seu preço está baixo, que tem dinheiro em caixa e, portanto, tende a valorizar.

**Medida do Ministério do Desenvolvimento sobre importações foi revogada pelo Ministério da Fazenda**

"Algumas empresas perceberão que a união com concorrentes fortalecerá sua posição no mercado"



# 2009: ano de fusões e aquisições

*Um efeito importante da crise internacional já está sendo analisado pelo mercado. A atual situação exigirá das companhias uma nova postura administrativa para driblar os efeitos da crise em suas estruturas corporativas. Essa nova postura pode representar um crescimento dos processos de fusões e aquisições*

*de empresas em 2009. As companhias que têm faturamento anual entre R\$ 50 milhões e R\$ 200 milhões e não otimizaram seus processos e gestão, ligados direta ou indiretamente à produção de bens de consumo duráveis e de exportação, estão sendo mais afetadas pela crise e poderão ser forçadas a realizar a venda, par-*

*cial ou total, para se recompor. Como consequência, algumas empresas perceberão que a união com concorrentes fortalecerá sua posição no mercado, principalmente as médias empresas rentáveis e que representam negócios sustentáveis. Um exemplo foi o anúncio das duas grandes empresas brasileiras do setor de*

*papel e celulose da transação pela qual a Votorantim Papel e Celulose (VCP) adquiriu 28,03% das ações da Aracruz. O negócio é estimado em R\$ 2,7 bilhões. No mesmo dia, a italiana Fiat anunciou a assinatura de um termo com a montadora norte-americana Chrysler LLC e o Cerberus Capital Management.*



## .NO DF



**Liquida DF em sua sétima edição**

Acontece de 5 a 15 de fevereiro, a 7ª edição do Liquida DF. O evento promovido pela Câmara de Dirigentes Lojistas do DF conta com a participação de 8 mil lojistas que oferecerão descontos de 10% a 70% nos produtos. A novidade deste ano será o sorteio de 1 carro zero quilômetro, 10 motos, 10 notebooks e 10 televisores LCD de 32 polegadas. A cada R\$ 25 em compra, o consumidor corre aos prêmios que serão sorteados no dia 6 de março.



**Papelaria aposta no aumento de vendas**

Hélio Teixeira, sócio-diretor da SS Atacadista, acredita que, neste ano, a loja tenha um incremento nas vendas de 5% em relação ao mesmo período de 2008. A empresa fica no Setor de Armazenagem e Abastecimento Norte e comercializa toda papelaria de expediente e materiais escolares, como caderno, lápis, borracha, régua. Teixeira conta que o crescimento nas vendas poderia ser maior se não fosse pela crise financeira.



**Emplavi premia corretores**

No dia 27, a Emplavi premiou seus melhores corretores do semestre passado. Foram entregues prêmios para os cinco profissionais com maior número de imóveis vendidos. Wilson Charles, gerente de vendas da Emplavi, diz que a premiação serve de estímulo. "A premiação tem o intuito de reconhecer o profissional de destaque, bem como criar uma competitividade saudável entre os corretores, para que possam buscar melhores resultados", diz.



EM FOCO

## Um banco que merece palmas!

Em plena crise financeira, uma experiência no Ceará mostra uma nova maneira de administrar um banco que atende os interesses da comunidade. A iniciativa é da comunidade do bairro Conjunto Palmeiras, em Fortaleza, que criou e administra o Banco Palmas. O presidente da instituição, João Joaquim de Melo Neto, diz que o objetivo é fazer com que a comunidade tenha dinheiro para gastar dentro do próprio bairro. O banco tem uma moeda própria, que é o palma, indexado ao real. Um palma vale um real. O banco funciona no sistema de microcrédito e tem R\$ 700 mil emprestados para pessoas da comunidade. O valor dos juros vai de 1% a 3% ao mês e o valor máximo para empréstimo é de R\$ 1 mil.



## NEGÓCIOS



### PAPELE CELULOSE

A Aracruz informou que a Unidade Guaiíba (RS) encerrou 2008 com produção recorde de celulose. Foram produzidas 453.119 toneladas, o que representa 16.553 toneladas acima do melhor resultado anterior e 8.119 toneladas acima do estimado para o ano. A diferença se deve ao aumento do ritmo de produção.



### ALTA DE ESTOQUE E PREÇO

Relatório do Departamento de Energia dos Estados Unidos informou que as reservas de petróleo cru do país subiram 6,2 milhões de barris na semana terminada no dia 23 de janeiro, totalizando 338,9 milhões de barris. Mesmo assim, os preços da semana fecharam em alta.



### QUEDA NO CONSUMO

Os novos pedidos de bens duráveis norte-americanos recuaram US\$ 4,7 bilhões ou 2,6% em dezembro, para US\$ 176,8 bilhões. Esta é a quinta queda mensal consecutiva após o declínio de 3,7% registrado em novembro. A expectativa do mercado apontava para um recuo de 2,5% no período.



### DEMISSÕES NA TOSHIBA

A japonesa Toshiba anunciou que cortará 4.500 empregos até o final de março, após prognosticar que seus resultados anuais ficarão no vermelho por causa da crise econômica. Estas supressões de empregos fazem parte de um plano de reestruturação que pretende reduzir custos fixos do grupo em 300 bilhões de ienes, para voltar a ter lucros no exercício 2009-2010.

## .OLHO NA GRANA

### INJEÇÃO DE 819 BILHÕES

O presidente dos Estados Unidos, Barack Obama, teve o seu primeiro pacote econômico aprovado na Câmara dos Representantes. O pacote foi estimado em US\$ 819 bilhões, sendo US\$ 544 bilhões destinados para investimentos e US\$ 275 bilhões em cortes de impostos para pessoas físicas e jurídicas.

### JUROS NOS EUA

Finalizadas as reuniões do Comitê de Política Monetária dos Estados Unidos. Como esperado pelo mercado e previamente esclarecido pelo Federal Reserve (Banco Central do país), o comitê optou pela manutenção da taxa básica de juros, deixando-a entre 0% e 0,25%.

### VIDEOGAMES: QUEDA

A Nintendo, tradicional fabricante japonesa de videogames, divulgou os resultados da empresa para o período de abril a dezembro de 2008, em que teve um aumento de 16,7% em suas vendas, porém registrou uma queda de 18% no lucro líquido.

### TOSHIBA E SONY

Fabricante japonesa de eletrônicos, a Toshiba divulgou prejuízo líquido de aproximadamente US\$ 1,35 bilhão para o quarto trimestre de 2008, contra US\$ 895 milhões no mesmo período em 2007. A Sony reportou lucro líquido de US\$ 115 milhões, ou seja, queda de 95% em relação ao mesmo período de 2007.

### DEFLAÇÃO

A deflação medida pelo Índice Geral de Preços ao Mercado (IGP-M) ampliou em janeiro, segundo a Fundação Getúlio Vargas. O IGP-M caiu de 0,13%, em dezembro, para 0,44% em janeiro, queda impulsionada pela deflação no mês de 0,95% do Índice de Preços por Atacado.



## Cresce venda de comerciais leves

O segmento de comerciais leves, que abrange picapes, camionetas e utilitários em geral, teve papel importante na recuperação do setor automotivo do DF em dezembro de 2008. Foram emplacadas 987 unidades no período, contra 932 em novembro, o que representou um crescimento de 5,9%, segundo dados do Sindicato dos Concessionários e Distribuidores de Veículos Autorizados do DF (Sindicodiv-DF).



## Expectativas com a Copa em 2014

Apesar da crise econômica e das vendas abaixo do esperado em 2008, os atacadistas do DF esperam que os anos seguintes, especialmente 2014, reservem boas notícias para o mercado nacional e local. A Copa do Mundo acontecerá no Brasil e Brasília deve ser confirmada como uma das sedes. Os setores atacadistas de gêneros alimentícios, produtos de limpeza, higiene pessoal e material de construção aguardam o evento com ansiedade.



# 24 Brasília



## BARES & RESTAURANTES



**2.º Clichê**  
SCLN 107 Bl. C  
F: 3273-0473

**Alice**  
SHIS QI 17 Bl. F  
F: 3249-7743

**Alpendre**  
SRTVS 701  
Ed. Brasília Design Center  
F: 3424-8399

**Amor à Natureza**  
SCLN 310 Bl. A  
F: 3272-2055

**Armazém do Brás**  
SCLN 107 Bl. B  
F: 3347-4735

**Armazém da Ferreira**  
SCLN 202 Bl. A  
F: 3327-0167

**Armazém do Mineiro**  
SCLN 210 Bl. B  
F: 3202-5331

**Aspargos**  
SCLN 309 Bl. B  
F: 3274-6201

**Asterix**  
SHIS EQL 6/B  
F: 3248-4211

**A Tribô**  
SCLN 105 Bl. B  
F: 3039-6430

**Babel Restaurante**  
SCLS 215 Bl. A  
F: 3345-6042

**Baco**  
SCLN 309 Bl. A  
F: 3274-8600  
SCLS 408 Bl. C  
F: 3244-2292

**Baco Pizza Napolitana**  
SCLS 206 Bl. A  
F: 3242-1141

**Badejo**  
Academia de Tênis  
F: 3316-6866

**Bar Brasília**  
SHCS 506 Bl. A  
F: 3443-4323

**Bar do Luis**  
SCLS 513 Bl. B  
F: 9956-4515

**Bardana**  
SCLS 405 Bl. A  
F: 3242-3532

**Bargaco**  
Pontão F: 3364-6090

**Bar Godofredo**  
SCLN 408 Bl. B  
F: 3965-6666

**Beirute**  
SCLS 109 Bl. A  
F: 3244-1717  
SCLN 107 Bl. D  
F: 3272-0123

**Bella e Rô**  
SHN Hotel Comfort Suites  
F: 3424-6105

**Bella Rubia**  
CLSW 105 Bl. C  
F: 3233-3655

**Bierlass**  
Pontão F: 3364-3663  
Gilberto Salomão  
F: 3248-1519

**Botequim Leblon**  
SCLS 208 Bl. C  
F: 3242-3041

**BSB Grill**  
SCLN 304 Bl. B  
F: 3326-0976  
SCLS 413 Bl. D  
F: 3346-9036

**C'est si Bon**  
SCLS 408 Bl. A  
F: 3244-6353

**Cachaçaria Agua Doce**  
SCLS 412 Bl. B  
F: 3345-7196

**Calaf Cozinha Espanhola**  
SBS Qd 2 Bl. F  
F: 3325-7408

**Camarão & Cia**  
SCLS 206 Bl. A  
F: 3443-4841

**Caminhos de Minas**  
Sais Lt. 8  
Sociedade Hípica  
F: 3346-6580

**Caminhos de Minas Ville**  
Vila Planalto  
F: 3306-1977

**Canelada**  
SCES Tr. 2 Ilha do Gol  
F: 3323-3696

**Cantina da Massa**  
SCLS 302 Bl. A  
F: 3226-8374

**Carlitos's Buffet**  
SCLN 303 Bl. E  
F: 3327-4871

**Carneiro e Picanha**  
SCLN 216 Bl. D  
F: 3340-9900

**Carpe Diem**  
SCLS 104 Bl. D  
F: 3325-5301

**Pier 21 F: 3223-0544**  
Terraco Shopping  
F: 3363-1777

**Brasília Shopping**  
F: 3327-2149

**Casa Park**  
F: 9956-4515

**Bardana**  
SCLS 405 Bl. A  
F: 3242-3532

**Bargaco**  
Pontão F: 3364-6090

SIG Qd. 3 Bl. D  
F: 3344-2138

**Chili Pepper**  
SCLS 215 Bl. C  
F: 3345-5565

**Chocolat Glacê**  
SRTVS 701 Ed. Brasília  
Design Center  
F: 3224-8986

**Choperia Box 58**  
Shopping Boulevard Conic  
F: 3322-5058

**Cielo**  
SHIS QI 9 Bl. B  
F: 3364-5655

**Confraria do Camarão**  
Terraco Shopping  
F: 3234-7350

**Cozinha e Café Brasil**  
SCS Qd. 1 Ed. JK  
F: 3321-3843

**Cozinha das Minas**  
SCLN 715 Bl. A  
F: 3349-0001

**Crêpe Royale**  
SCLS 207 Bl. C  
F: 3443-4777

**Don Durica**  
SCLN 201 Bl. C. F: 3326-1045  
SCLS 115 Bl. A  
F: 3346-8922

**Dom Francisco**  
Pátio Brasil F: 3322-1071  
Clube Asbac F: 3224-8429  
SCLS 402 Bl. B. F: 3224-1634

**Don Romano**  
SHIS QI 11 Bl. F  
F: 3248-0078

**Dona Lenha**  
SCLN 210 Bl. D. F: 3349-2323  
SCLS 201 Bl. A. F: 3322-1234  
Terraco Shopping  
F: 3363-2424

**Dudu Camargo Restaurante**  
SCLS 303 Bl. A  
F: 3323-8082

**Empório da Cachaça**  
SCLN 314 Bl. D  
F: 3349-2299  
SCLS 405 Bl. D  
F: 3443-0299

**Empório da Tapioca**  
SCLN 216 Bl. A  
F: 3034-6020

**Empório Santo Antônio**  
Pier 21 F: 3223-0033

**Espeto de Ouro**  
SHN Kubitschek Plaza  
F: 3328-6192

**Espigas**  
SCLN 313 Bl. E  
F: 3273-2318

**Esquina da Vila**  
Vila Planalto F: 3306-2539

**Esquina Mineira**  
SCRN 704/5 Bl. E  
F: 3274-9695

**Expand Wine**  
SCLS 403 Bl. B  
F: 3226-6800

**Fazenda Velha**  
F: 3501-2407

**Feitiço Mineiro**  
SCLN 306 Bl. B  
F: 3272-3032

**Feitiço da Vila**  
Vila Planalto  
F: 3306-1115

**Felicita**  
SCLN 306 Bl. A  
F: 3274-5086

**Flor de Lótus**  
SCLN 102 Bl. A  
F: 3326-9763

**Fogão de Lenha**  
SCLS 406 Bl. C  
F: 3242-1540

**Fogão de Pedra**  
Vila Planalto

F: 3306-1934

**Fogo de Chão**  
SHS Qd 5 Bl E  
F: 3322-4666

**Fornhino Mineiro**  
SCLN 402 Bl. E  
F: 3326-2556

**Forno Benedito**  
SCLN 311 Bl D  
F: 3349-0169

**Forno Quente**  
SCLN 310 Bl. B  
F: 3349-3436

**Fortunata**  
SHIS QI 9 Bl. C  
F: 3364-6111

**Fulô do Sertão**  
SCLN 404 Bl. B  
F: 3201-0129

**Fratello Uno**  
SCLS 103 Bl. A  
F: 3321-3213

**Terraço Shopping**  
F: 3234-5968

**Frederic Chopin**  
SCLS 406 Bl. A  
F: 3443-2055

**Fritz**  
SCLS 404 Bl. D  
F: 3223-4622

**Galeria Beira Lago**  
SCES Tr. 2  
F: 3223-7700

**Galeria e Pizzaria da Mama**  
SCLS 314 Bl. B  
F: 3346-0303

**Galeria Gaúcha**  
SHIN CA 7 Bl. A  
F: 3468-3542

**Gamela**  
SCLS 406 Bl. D  
F: 3244-0628

**Gameleira**  
Vila Planalto  
F: 3306-1367

**Gezebo**  
SHIS QI 28 Cj. 7 Cs. 1  
F: 3367-7080

**Goardo**  
SCLN 306 Bl. B  
F: 3273-8525

**Gordeixo's**  
SCLS 404 Bl. C  
F: 3323-8989

**Green's**  
SCLN 302 Bl. B  
F: 3326-0272

**Grill**  
SCLS 202 Bl. C  
F: 3321-5039

**Gula Capital**  
SCLN 716 Bl. D  
F: 3202-3112

**Hortaliça Grill**  
SCLN 704 Bl. B  
F: 3036-1096

**Ichiban**  
SCLS 405 Bl. A  
F: 3244-8970

**Terraço Shopping**  
F: 3233-4565

**Ilê**  
SCLS 209 Bl. C  
F: 3443-8099

**Intervalo**  
SCLS 404 Bl. A  
F: 3223-5274

**I Sicilianis**  
SCLN 109 Bl. C  
F: 3202-8870

**Kalamazoo**  
SCLN 309 Bl. A  
F: 3340-9520

**Kents Bar**  
Hotel Garvey  
F: 3328-9450

**Kibe House**

CNB  
F: 3328-5618

**Ki Mukela**  
Vila Planalto  
F: 3306-3134

**La Bússola**  
SCLS 103 Bl. B  
F: 3323-5262

**Lagash**  
SCLN 308 Bl. B  
F: 3323-0098

**La Focaccia**  
Academia de Tênis  
F: 3316-6451

**La Gioconda**  
SCLS 102 Bl. D  
F: 3224-4989

**Lake's**  
SCLS 402 Bl. C  
F: 3323-1029

**Latitude 15° Champagneria**  
SCLS 404 Bl. C  
F: 3322-1551

**La Torreta**  
SCLS 402 Bl. A  
F: 3225-7669

**Libanus**  
SCLS 206 Bl. C  
F: 3244-9795

**Macambira**  
SCLN 714 Bl. F  
F: 3272-1385

**Madry**  
SCLS 408 Bl. D  
F: 3443-0698

**Mangiare**  
SCLS 208 Bl. A  
F: 3244-9044

**Mapa de Minas**  
SCLN 210 Bl.  
F: 3320-5331

**Mercado Municipal**  
SHCS 509 Bl. C  
F: 3244-7999

**Monumental**  
SCLS 201 Bl. A  
F: 3224-9313

**Naturama**  
SCLS 102 Bl. B  
F: 3223-3648

**Natureba**  
SHIS QI 9 Bl. A  
F: 7814-4393

**Naturetto**  
SCLN 405 Bl. C  
F: 3201-6223

**Naturetto Família**  
SCLS 403 Bl. C  
F: 3321-6546

**Ninny**  
SCLN 309 Bl. A  
F: 3347-7606

**Nosso Mar**  
SCLN 115 Bl. B  
F: 3349-6556

**Oca da Tribô**  
SCES Tr. 2 F: 3226-9880

**O Convento**  
EQS 208/9 Casa D'Itália  
F: 3443-3104

**Oliver**  
SCES Tr. 2 F: 3323-5961

**Espaço Eco F: 3326-1250**

**O'Rilley**  
SCLS 409 Bl. C  
F: 3244-0222

**O Tabuleiro do Bistrô**  
SCLS 212 Bl. C  
F: 3346-9668

**Pampa Grill**  
Câmara dos Deputados  
F: 3216-9887

**Pata Negra**  
SCLS 413 Bl. A  
F: 3345-0641

**Patú Anú**

SMLN Tr. 12 Cj. 1  
Cs. 7 F: 3369-2788

**Peixe na Rede**  
SCLN 309 Bl. B. F: 3340-6937  
SCLS 405 Bl. A. F: 3242-1938

**Piantella**  
SCLS 202 Bl. A  
F: 3224-9408

**Picanhas do Sul**  
SCLN 302 Bl. D  
F: 3327-9256

**Pitanga Casa de Sabores**  
Bonaparte Bluepoint Hotel  
F: 2104-6820

**Pizza a Bessa**  
SCLS 214 Bl. C. F: 3340-5252  
CLSW 101 Bl. B. F: 3344-0990

**Pizzaiolo**  
SCLS 215 Bl. A  
F: 3345-7878

**Pizzaria Don Giovanni**  
SHIS QI 11  
F: 3248-4018

**Platz**  
SCN Qd. 3 Bl. C  
F: 3326-1345

**Ponto do Bacalhau**  
SCLN 311 Bl. E  
F: 3447-6888

**Porcão**  
SCES Tr. 2  
F: 3223-2002

**PortoFino**  
SCLN 308 Bl. D  
F: 3349-1943

**Quitandas de Minas**  
SCLS 315 Bl. A  
F: 3245-4209  
CLSW 102 Bl. B  
F: 3343-0497

**Quitinete**  
SCLS 210 Bl. A  
F: 3242-0506

**Rancho Canabrava**  
Núcleo Rural Sobradinho I  
Chácara n.º 46  
F: 3591-1694

**Rayuela**  
SCLS 412 Bl. B  
F: 3245-4335

**Retiro do Pescador**  
SCNN  
Tr. 1 F: 3306-2614

**Rosental**  
Vila Planalto  
F: 3306-2933

**Saborella**  
Casa Park  
F: 3340-4894

**Sabor Glacê**  
SCN Qd. 1 Ed. Corporate  
Center F: 3328-0404

**Salsa Saladas e Grelhados**  
SCLS 402 Bl. B  
F: 3224-8852

**San Marino Pizzaria**  
SCLS 209 Bl. A  
F: 3443-5050

**Santa Pizza**  
SCLN 207 Bl. B  
F: 3244-1415

**Scarlata**  
SRTVS 701 Ed. Palácio  
do Rádío II  
F: 3225-0577

**Severina O Sabor do Nordeste**  
SCLS 201 Bl. B  
F: 3224-6362

**Sonoma Steak**  
Liberty Mall  
F: 3033-7181

**Stella Grill**  
SCS Qd. 1 Bl. K  
F: 3225-6046

**Sushi Banzaï**

SCLN 408 Bl. A  
F: 3274-4180

**Sushi Brasil**  
SHIS QI 11 Bl. F  
F: 3364-4132

**Casa Park F: 3361-0466**

**Sushi San**  
SCLS 211 Bl. B  
F: 3345-1804

**Taberna do Infante**  
SCLN 408 Bl. D  
F: 3967-3666

**Taioba**  
Gilberto Salomão  
F: 3248-7603

**Talher Brasília Prosa e Verso**  
SCS Qd. 1 Ed. Márcia  
F: 3232-2077

**Tanoor**  
SHN - Torre Palace  
F: 3328-5554

**Tempo Mineiro**  
SCLN 211 Bl. C  
F: 3347-4583

**Tête à Tête**  
SGCV Sul - Casa Park  
F: 3233-6345

**The Albartos**  
Aeroporto  
F: 3364-9550

**Toca do Chopp**  
SHIN QI 9 Outuart  
F: 3248-1672

**Trattoria da Rosário**  
SHIS QI 17 - Fashion Park  
F: 3248-1672

**Tysanyour Gourmet**  
SHIS QI 11 - Deck Brasil  
F: 3364-4244

**Vila Verde**  
Vila Planalto  
F: 3306-1212

**Villa Borghese**  
SCLS 201 Bl. A  
F: 3226-5650

**Villa Tevere**  
SCLS 115 Bl. A  
F: 3345-5513

**Xampagneria DDC**  
SCLN 103 Bl. A  
F: 3327-1338

**Xique-Xique**  
SCLS 107 Bl. E  
F: 3244-5797

**Werner**  
SCLS 212 Bl. A  
F: 3346-3720

**Zahle**  
SCLS 210 Bl. D  
F: 3244-9655

**Zai**  
SCLN 107 Bl. D  
F: 3347-0097



**Baiao Cafe**  
SCLN 201 Bl. B  
F: 3327-0732

**Betini Pães e Gastronomia**  
SCLS 113 Bl. D  
F: 3345-0777

**Benito Suco**  
SCLN 413 Bl. E  
F: 3039-1600

**Bom Bocado**  
Aeroporto F: 3365-4467  
CNB F: 3326-5424

**Bom Demais**  
CCBB  
F: 3310-7081

**Bonelle Café**  
Aeroporto  
F: 3364-9306

**Café Antiquário**





## DIVERSOS

Pontão  
F: 3248-7755  
**Café Cancun**  
Liberty Mall  
F: 3202-4466  
**Café Cassis**  
ParkShopping  
F: 3234-2968  
**Café com Flores**  
SCLN 213 Bl. A  
F: 3447-4753  
**Café Com Letras**  
SCLS 203 Bl. C  
F: 3322-4070  
**Café Cristina Roberto**  
CCBB F: 3310-7147  
**Café Cultural**  
SBS Qd. 4  
F: 3322-8164  
**Café da Rua 8**  
SCLN 408 Bl. B  
F: 3347-8334  
**Café do Brasil**  
SCLN 202 Bl. A  
F: 3327-0167  
**Café do Maranhão**  
SCLS 405 Bl. B  
F: 3340-4130  
**Café do Salão Verde**  
Câmara dos Deputados  
**Café Eldorado**  
Conic - Ed. Eldorado  
F: 3323-7085  
Caffé Lucci  
SCN Qd. 1 Ed. America  
Office Tower F: 3327-7686  
**Café São Jorge**  
CLSW 101 Bl. C  
F: 3344-1549  
**Café Savana**  
SCLN 116 Bl. A  
F: 3347-9403  
Casa de Biscoitos Mineiros

SCLN 210 Bl. D  
F: 3274-2922  
SCLS 106 Bl. A  
F: 3443-4311  
**Cirandinha Premium**  
SCLN 212 Bl. A  
F: 3202-6888  
**Confeitaria Francesa**  
SCLS 203 Bl. C  
F: 3225-3276  
**Daniel Briand**  
SCLN 104 Bl. A  
F: 3326-1135  
**Empada Brasil**  
SCLS 405 Bl. B  
F: 3242-0104  
**Engenho Biscoitos**  
**Caserois**  
SCLS 408 Bl. A  
F: 3242-4179  
**Flor da Mata**  
SCLN 307 Bl. C  
F: 3347-9858  
**Frans Café**  
SHIS Q11  
F: 3248-0694  
**Frota Café**  
SRTN - Centro Empresarial  
Norte F: 3328-1110  
**Gosto da Mata**  
SCLS 106 Bl. C  
F: 3244-1295  
**Grão Mestre Pães & Café**  
SCLS 207 Bl. C  
F: 3242-9491  
**Kitandela**  
SCLRN 712/13 Bl. E  
F: 3274-4101  
**Martínica**  
SCLN 303 Bl. A  
F: 3326-2357  
**Monjolo**

SCLN 404 Bl. D  
F: 3326-2876  
SCLN 215 Bl. D  
F: 3347-9866  
SCLS 210 Bl. C  
F: 3244-4856  
CLSW 103 Bl. B  
F: 3344-2553  
**Pastel Mix**  
SCLS 107 Bl. C  
F: 3244-0562  
Gilberto Salomão  
F: 3248-2338  
**Praliné Confeitaria Suíça**  
SCLS 205 Bl. B  
F: 3443-7490  
**Rappel**  
SCLN 210 Bl. B  
F: 3349-6038  
SCLS 306 Bl. B  
F: 3244-2426  
**Rei do Pão de Queijo**  
SCLN 313 Bl. B  
F: 3247-8650  
**Saahara Café e Cultura**  
SCLN 409 Bl. C  
F: 3264-6683  
**Senhoritas Café**  
SCLN 408 Bl. E  
F: 3340-2696  
**Sorbê**  
SCLN 405 Bl. C  
F: 3447-4158  
**Toca da Mata**  
SCLS 408 Bl. D  
F: 3244-0505  
SCLS 411 Bl. D  
F: 3345-1448  
Av. Castenheira Lt. 820  
Águas Claras  
F: 3435-0435

**Academia Boca**  
SGAS 906 Conj. A  
F: 3443-5250  
**Academia Nova Forma**  
SHIN Q13 Lt. D  
F: 3368-6419  
**Academia Tribus**  
SCLS 111 Bl. D  
F: 3346-2163  
SCLS 216 Bl. B  
F: 3346-7911  
**ACM**  
SGAS 608 Cj. G F: 3443-2108  
**Açoque T-Bone**  
SCLN 312 Bl. B F: 3274-1665  
**Banca Pelicano**  
SCLRN 702/3  
F: 3326-1202  
**Banca 21 de Abril**  
HIGS 707/8  
F: 3242-1510  
**Biblioteca T-Bone**  
SCLRN 712/13 Bl. H  
F: 3201-9360  
**Bonelle Tabacaria**  
Aeroporto F: 3364-9970  
**Caixa Cultural**  
SBS Qd. 4 F: 3206-9448  
Cine Intelig Academia  
**Academia de Tênis**  
F: 3316-6161  
Aeroporto F: 3364-9565

**Cia de Dança Marcelo Amorim**  
SHCGN 710 Bl. A  
F: 3274-9261  
**Complexo Cultural Funarte**  
Eixo Monumental  
F: 3224-3164  
**Cotidiano Livraria**  
SCLS 201 Bl. C F: 3224-3439  
**Edição Extra**  
STN Cj. A - Hipermercado Extra  
F: 3447-4499  
**Escola Técnica de Fotografia**  
SCS Qd. 6 Edifício Carioca  
F: 3224-0000  
**Espaço Cultural da Câmara**  
Câmara dos Deputados  
Anexo I F: 3215-8086  
**Espaço Cultural Renato Russo**  
SCRS 508 F: 3443-4587  
**Fnac**  
ParkShopping  
F: 2105-2000  
**Hélio Difusão Des Coiffeur**  
SHIS Q1 8 Cj. 1 Cs. 3  
F: 3364-2000  
**Icaro Táxi Aéreo**  
Aeroporto - Hangar 37  
F: 3365-1441  
**Ivan David Cabelo e Maquiagem**  
SHN Manhattan  
F: 3328-1071  
**Jorge Faber**  
Brasília Shopping  
F: 3328-6720  
**Jorlan**  
SIA Tr. 3 F: 2101-0101  
**Localiza**  
Setor de Locadoras do  
Aeroporto F: 3365-1616

**Luiz Carlos Cabelo e Maquiagem**  
SHIS Q1 13 F: 3248-0292  
**Maurizio Mandala**  
SHIS Q1 10 Cj. 11 Cs. 19  
F: 3364-2825  
**Memorial JK**  
Eixo Monumental  
F: 3225-9451  
**Ninah Medrei Dança do Ventre**  
SCLN 114 Bl. D F: 3273-4578  
**Ricardo Maia Hair**  
**Make-up**  
SHIS Q7 Bl. D  
F: 3428-3141  
**Runway**  
SCRN 710/11 Bl. C e D  
F: 3349-3236  
CLSW 303 Bl. B  
F: 3342-5000  
**Sindicato dos Bancários**  
SCLS 314/15  
F: 3346-9090  
**Supermercado São Jorge**  
SHIS Q1 19 F: 3366-1807  
**Tamayô Coiffeur**  
SCLS 409 Bl. A F: 3244-3818  
**Tribo das Artes**  
SCLS 508 Bl. B F: 3244-4142  
**HOTÉIS**  
**Biarritz Hotel Residência**  
F: 3701-4300

**Bonaparte**  
F: 2104-6600  
**Brasília Alvorada**  
F: 3424-7000  
**Comfort Suites**  
F: 3424-6000  
**Eron**  
F: 2195-4000  
**Grand Bittar**  
F: 3704-5000  
**Kubitschek**  
F: 3329-3333  
**Manhattan**  
F: 3319-3060  
**Meliá Confort**  
F: 3218-4700  
**Mercure**  
F: 3424-2000  
**Metropolitan**  
F: 3961-3500  
**Mirage**  
F: 3328-7150  
**Monumental Bittar**  
F: 3704-4000  
**Naoum**  
F: 3322-4545  
**Phenicia Bittar**  
F: 3704-6000  
**Planalto Bittar**  
F: 3704-2000  
**Plaza Bittar**  
F: 3328-7077  
**Premier Hotel Residência**  
F: 3962-3501  
**Quality Lakeside**  
F: 3035-1400  
**San Marco**  
F: 2103-9484  
**Sonesta Hotel**  
F: 3424-2512



## HOTÉIS

# Brasília é Mix, Mix é Brasília

Para anunciar, ligue: 3451-3707

www.mixbrasilia.com.br

## QUALIDADE DE VIDA

KÁTIA MARANHÃO

E-mail: katia@notacomunicacao.com.br

"As empresas de tabaco sabiam da presença do polônio (PO-210), substância radioativa, tanto no tabaco quanto na sua fumaça"



# Indústrias vergonhosas

Um estudo publicado no "American Journal of Public Health" mostrou que, apesar dos conhecimentos sobre os perigos do tabagismo à saúde, a indústria do tabaco continua a esconder informações. Os pesquisadores descobriram que, há quatro décadas, as empresas de tabaco sabiam da

presença do polônio (PO-210), substância radioativa, tanto no tabaco quanto na sua fumaça. O PO-210 é tido como responsável por 1% de todos os cânceres de pulmão nos Estados Unidos. Estima-se que fumantes de um maço e meio de cigarros por dia são expostos a mais radiação que receberiam se fossem submetidos a 300 raios-X do tórax por ano. "Este estudo é mais uma prova que a indústria do tabaco, que mantém nos dias de hoje um discurso sobre responsabilidade social e investe em programas claramente de marketing para limpar sua imagem, sempre soube dos perigos

causados pelas substâncias presentes nos cigarros e dos riscos do fumo passivo", afirma Paula Johns, diretora-executiva da ACT (Aliança Brasileira de Controle do Tabagismo). Isso demonstra a disposição das indústrias de esconder informações do público e consumidores.

causados pelas substâncias presentes nos cigarros e dos riscos do fumo passivo", afirma Paula Johns, diretora-executiva da ACT (Aliança Brasileira de Controle do Tabagismo). Isso demonstra a disposição das indústrias de esconder informações do público e consumidores.



## Medula

O Brasil acaba de integrar o maior banco de doadores de medula óssea do mundo, o National Marrow Donor Program. A rede internacional de doadores de medula óssea conta com sete milhões de doadores voluntários. O Registro Nacional de Doadores de Medula (Redome) tem apenas 800 mil pessoas cadastradas. "Essa aliança aumenta significativamente as chances dos pacientes brasileiros encontrarem um doador compatível", destaca Jorge Vaz, hematologista do Centro de Câncer de Brasília. A medula é um tecido encontrado na parte interna dos ossos, responsável por produzir as células do sangue. Essas células ocupam-se de transportar oxigênio do pulmão para os demais tecidos do corpo, proteger o organismo contra agentes infecciosos e evitar sangramentos. O mito de que existe algum risco para o doador faz parte da falta de informação sobre o procedimento e reduz a quantidade de voluntários. "O processo de coleta das células-tronco não oferece nenhum risco ao doador, porque em poucas semanas a medula óssea se regenera, permitindo inclusive sucessivas doações", explica Vaz.

## Em casa

O Ganep Lar, divisão do Ganep (Grupo de Nutrição Humana de São Paulo) pres-



ta atendimento domiciliar e personalizado para pacientes idosos portadores de AVC (Acidente Vascular Cerebral), Mal de Alzheimer e câncer. O atendimento em domicílio é indicado para os casos em que o paciente está com o quadro clínico estável e a família demonstra condições para recebê-lo. A equipe é composta de nutricionistas, médicos, fonoaudiólogos, fisioterapeutas, terapeutas ocupacionais, assistentes sociais, psicólogos, enfermeiros e auxiliares de enfermagem. O tratamento domiciliar permite que o paciente tenha privacidade e o mantém livre de infecções hospitalares. São aconselháveis algumas adaptações para evitar

quedas e consequentes fraturas, como barras de segurança nos banheiros, pisos antiderrapantes, adequação da iluminação dos ambientes e eliminação de degraus, escadas e tapetes.

## Bebês

Segundo dados do Departamento de Informática do SUS (Datasus), as doenças respiratórias foram a maior causa de internação em UTI neonatal em 2006. A laringotraqueomalácia, caracterizada pela má-formação ou instabilidade da cartilagem das vias aéreas é um mal que acarreta persistente dificuldade na respiração. Para a pneumopediatra Marina

**Indústria do tabaco escondeu perigo de substância radioativa do cigarro**

Buarque de Almeida, "os recursos das UTIs utilizados durante a fase mais crítica da laringotraqueomalácia e de outros distúrbios neonatais podem provocar sequelas como estenoses e alterações nas vias aéreas em pacientes prematuros, mas a inexistência dessa assistência dificulta a sobrevivência dessas crianças". As crianças estão nascendo cada vez mais precoces com boas possibilidades de sobrevivência devido aos recursos tecnológicos. Há casos de bebês com 600 gramas que conseguem sobreviver, o que era impossível há 20 anos.

## Para elas

Doenças do trato urinário atingem mais mulheres do que homens, mas na hora de procurar assistência poucas sabem que o urologista é o especialista indicado. "No Brasil, ele ainda é erroneamente associado ao médico que cuida do aparelho reprodutor masculino. Na verdade, cabe ao especialista tratar de todos os órgãos que compõem o trato urinário, seja em homens ou mulheres", explica o urologista Gustavo Korst, do Hospital Dr. JK. A incontinência urinária é uma das doenças urológicas que mais atinge mulheres. Segundo a Sociedade Brasileira de Urologia, cerca de 20% da população feminina brasileira apresenta o distúrbio. A falta de informação pode causar demora no diagnóstico.

CRISTIANO SÉRGIO

## Peso saudável

O médico Ronaldo Cuenca, vice-presidente do Colégio Brasileiro de Cirurgiões, afirma que 25% dos pacientes voltam a ganhar peso após dois anos da cirurgia bariátrica. O especialista ressalta que é prioritário buscar o tratamento clínico antes de enfrentar a mesa de cirurgia. Para tratar seus usuários, candidatos à redução do estômago, a Amil Brasília criou o programa "Peso Saudável". O objetivo é conscientizar os pacientes da importância de exercícios físicos e mudança de hábitos alimentares. A endocrinologista Alessandra Fonseca integra uma equipe multidisciplinar que conta com cirurgião, nutricionista, psicólogo e educador físico. "São seis meses de acompanhamento em que os pacientes são bem preparados, com informações sobre as técnicas cirúrgicas, a fase de recuperação e, ainda, conscientes sobre o resultado esperado", diz.

## Samba fit

A academia A! Body Tech Brasília está oferecendo aulas de samba fit. O aluno-destaque vai mostrar o que aprendeu na Sapucaí. Os alunos vão participar de um concurso para concorrer ao pacote de carnaval da academia que inclui viagem, hospedagem, camarote na Sapucaí e desfile na escola de samba Império Serrano. Na banca julgadora artistas globais e madrinhas de bateria do Rio de Janeiro. O clima de carnaval nas aulas fica a cargo de professores devidamente caracterizados e de ajudantes passistas de escolas de samba de Brasília. A aula tem duração de uma hora, às terças e quintas. Informações: 3224-4149.

## Manchas

O melasma são manchas que surgem em contato com o sol, praia e areia, ou ainda



**Alessandra  
Fonseca  
integra a  
equipe do  
programa  
"Peso  
Saudável"**



### MINHA DICA

Para quem quer melhorar a textura, firmeza e brilho da pele um aparelho recém-chegado em Brasília vai ajudar e muito. O dermatologista Erasmo Tokarski explica que o laser Triniti é ideal para quem quer se livrar do chamado "bigode chinês", aqueles "vincos" formados ao redor da boca. A suavização é possível pela tecnologia de ponta que combina a ação de três ponteiros de radiofrequência, uma de luz pulsada, outra de luz infravermelha e a matriz de laser fracionado. O tratamento pode ser encontrado no Centro de Dermatologia e Laser de Brasília.

### SERVIÇO

Cetro - Centro de Câncer de Brasília  
SMHN, Quadra 2, Bloco A,  
Ed. de Clínicas, 12º Andar  
Tel.: 3429-2900  
[www.cetro.com.br](http://www.cetro.com.br)

Hospital Dr. JK  
QMSW 4 Lote 1, Sudoeste  
Tel.: 3315-1000  
[www.hospitaldrjk.com.br](http://www.hospitaldrjk.com.br)

por causa de gravidez e pílulas anticoncepcionais. Segundo o dermatologista Erasmo Tokarski, fatores de predisposição genética podem facilitar o aparecimento dessas manchas, mas em contato com o sol se abre uma porta ainda maior para que surjam. "Nesses casos fórmulas clareadoras são indicadas, com a recomendação médi-

ca. É sempre bom ter cuidado com a variedade de cremes e loções clareadoras que existem no mercado. Em casos mais graves, como as manchas de espinhas, que costumam ficar bastante escuras, recomenda-se o uso de laser fraxel ou de CO2 (dióxido de carbono) fracionado", ressalta o dermatologista.

## Micoses

Esta é a época em crescem os casos de proliferação de fungos e microorganismos, que provocam infecções: as micoses de verão. Calor, areia, praia, piscina e transpiração, formam o cenário ideal para o surgimento da doença. "Unhas, virilhas e pés são as regiões mais atingidas, pois tendem a acumular com facilidade umidade e sujeira", alerta o infectologista Jaime Rocha, do Exame Medicina Diagnóstica/DASA. As micoses se iniciam como uma lesão avermelhada que provoca coceira e escamação da pele. Nas unhas, as micoses podem provocar deformação e descolamento. O tratamento envolve administração de medicamentos orais e tópicos.

## BABY B



### LIVRO

"Missa negra", de John Gray

### FILME

"Se eu fosse você 2"

### MÚSICA

"Aonde quer que eu vá",  
Paralamas do Sucesso

## MÍDIA

PEDRO ABELHA

E-mail: pedroabelha@terra.com.br - (Com Bruno Grossi)

"A Oficina da Palavra oferecerá cursos de media training, endomarketing e gerenciamento de crises, entre outros"



# Treinamento em comunicação

A Oficina da Palavra lançará a primeira unidade de treinamentos especializada em comunicação. Na quarta-feira, dia 4, a agência de comunicação integrada promove um coquetel na Livraria Cultura, no CasaPark. Na ocasião, o jornalista da CBN e TV Cultura Heródoto Barbeiro abrirá o evento falando sobre a importância da qualificação em comunicação e lançará o seu novo livro "Media Training", usando a imprensa a seu favor. A Oficina Treinamentos oferecerá cursos na área de mídia training, gerenciamento

de crises, treinamentos para estrangeiros sobre a mídia brasileira, reciclagem para qualificação de assessorias de comunicação, endomarketing e comunicação interna e o programa de conscientização em comunicação. "Somos a primeira agência de comunicação no Brasil a criar uma unidade de negócios para o treinamento em comunicação", explica Patrícia Marins, sócia-diretora da Oficina da Palavra. O convite criado pela agência já está sendo entregue a um mailing seletivo de convidados. O mimo é uma caixa de bombons.

A Oficina da Palavra será a primeira agência a lançar uma unidade específica para capacitação em comunicação



## PARABÉNS PRA VOCÊ...

- DIA 2, Cristiane Duarte, Virginia Ciarini, Vivianne Schutti Ferreira-Caixa/Seguros, Alexandre Magno de Aguiar Amorim, Eric Teixeira
- DIA 3, Adriana Marcano-ECT, Ana Paula Passos, Neide Peres dos Santos-Propag, Cecildo Felipe, Getúlio da Oliveira Lacerda-Soccom, Heliáudio Toledo Monteiro Filho, Marcelo Brandão
- DIA 4, Ana Carolina Gontijo, Fabiana Barbosa
- DIA 5, Benedita Urias, Maria Agda Pereira Nunes-Club FM, Patricia Barbosa Ribeiro-C3 Comunicação, Alcinés Zica do Nascimento-DBK&M, Diogo Azeite Leite Campos-Jorge Leite, Rui Godinho-Abra Video, Walfrido de Assunção Azeite
- DIA 6, Iesa Maria Barbuado, Lucymary Vieira Brito, Mainilda Campos Franco, Edson Campos, Ronaldo do Monte Rosa, Wilson Quezinz Pessoa
- DIA 7, Megle Caetano-ArtWay, Adão Casares-MotosGrey, Elias Alves de Carvalho-CEF, Ricardo Chaves
- DIA 8, Karla Lustosa de Mello Carvalhaw-Carvalhaw Marketing

## Marca forte

Com o objetivo de fortalecer a marca da Unimed Centro-Oeste e Tocantins no Distrito Federal, a Stylus Propaganda preparou uma campanha publicitária composta por três flights, com duração de três meses que vai começar a ser veiculada, a partir desta segunda-feira, em rádios e jornais, além de peças de mídia exterior. A ideia é que tanto os usuários quanto o público em geral, conheçam o SOS Unimed, que visa proporcionar mais conforto aos usuários. O serviço é uma opção de atendimento domiciliar indicado para situações que requerem procedimentos de urgência e pré-hospitalar. O benefício traz comodidade e segurança ao usuário, disponibilizando ainda um canal direto para que o beneficiário possa tirar dúvidas sobre saúde com um médico. A Unimed Centro-Oeste e Tocantins, representa uma das seis Confederações que compõem o Sistema Nacional Unimed.

## Talk-show

A Agência Athena abre a agenda com a realização do painel "Sobre Viver 2009: Uma Conversa sobre Estratégia, Marketing e Cooperação para o Mercado de Saúde". Sob o formato de talk-show, quatro representantes do segmento de health care abordarão os riscos, as tendências e as soluções para um ano de esperada retração. Na platéia estarão 50 empreendedores e executivos dos principais serviços instalados na capital, entre hospitais, laboratórios, centros de diagnóstico por imagem e clínicas de médio porte. Carla Furtado, jornalista e diretora da Athena, comandará a sessão, que acontece em 11 de fevereiro, às 19h30, no auditório do Jornal da Comunidade (Setor de Indústrias Gráficas, Quadra 2, nº 580). As vagas são dirigidas e a confirmação prévia é imprescindível. Não haverá inscrição no local. Informações na página da agência na internet: [www.grupoathena.com.br](http://www.grupoathena.com.br).

## Suspensão

O Tribunal de Contas da União (TCU) determinou, por medida cautelar, a suspensão da concorrência do Ministério da Previdência Social para contratar agência de publicidade, orçada em R\$ 25,9 milhões. A justificativa do TCU é que foram constatadas possíveis irregularidades no processo quando da realização de ato público para a abertura dos envelopes contendo a documentação referente às propostas técnicas, o que ofende o disposto no art. 43, parágrafo 1º, da Lei nº 8.666/1993. A comissão de licitação promoveu o procedimento em ato interno, sem a participação dos licitantes. O relator do processo no TCU, Augusto Nardes, alerta que, caso isso seja confirmado, poderá ser atestado que houve fraude ou adulteração dos documentos. Doze agências haviam sido habilitadas para a licitação: 141, Bees, Competence, Matriz, McCann, Morya, MPM, NovaS/B, Perfil, RC, SLA e Sotaque.



## VALO

INVER



CONSIDERADO UM dos maiores portais com conteúdo nacional e mais de 1.170 destinos turísticos, o Guia Turístico, lançado em fevereiro de 2007, reestruturou seu layout

com um novo visual mais moderno, atraente e interativo, facilitando a busca de informações turísticas. A grande mudança foi sua página inicial, valorizando ainda mais seus espaços

publicitários. Uma das novidades em seu conteúdo é o Você no Guia, onde o viajante pode inserir comentários e fotos de suas viagens. Apoiado por seus grandes parceiros, Portal Pop e

Portal Paraná Online, o Guia Turístico cresce constantemente seu número de impressões de páginas e visitantes únicos, e tornando um dos grandes portais turísticos da internet no Brasil.

A LICITAÇÃO DA CNI ainda não teve fim. A Agnelo Pacheco entrou com um recurso contra a proposta de preços da DPZ. A alegação é que a DPZ não atendeu as normas do CENP na proposta.

SERÁ NESTE DOMINGO, dia 1º, às 19 horas, na Igreja São Camilo de Lellis, na quadra 303/4 Sul, a missa de um ano de falecimento da publicitária Miriam Gómez.



**Restaurante**  
**Caminhos**  
**de Minas Ville...**

"O último a sair daqui não terá que apagar a luz:  
Minas é comadre da luz" (Antônio Barreto)

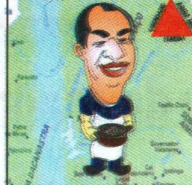
Rua 2 Casa 33 DFL  
Vila Planalto

Tel.: 3306-1977  
Brasília - DF



206 sul - (61) 3242 1141  
Brasília - DF

**ARMAZÉM DO MINEIRO**



O autêntico petisco mineiro.  
Onde você encontra inúmeras  
cachaças da região.

3202-5331

SCLN 210 - Bloco B Loja 37 e 45  
Asa Norte - Brasília /DF

**NATURETTO**  
*Restaurante, Pizzeria e Chopparia*

Naturetto 3201-6223  
405 Norte  
Naturetto Família 3321-6546  
403 Sul

naturetto@brturbo.com.br



**CANTINA & PIZZARIA**  
"COMER BEM, AQUI É DIVERSÃO"

LAGO SUL - SHIS CL QI 11 - Bloco "F" - Loja 46 - Fone: 61 - 3248 0078

**Expand Wine**  
**Store Brasília**



SCLS 403, Bloco D, Loja 34 - Brasília - DF  
(61) 3226.6800 / www.expand.com.br



Delivery **3349-0169**  
311 Norte



SCLS Trecho 02 Cj. 32/33  
Chufe ASSES (ao lado do PIER 210)  
Tel. (61) 3223-7700



Seu novo restaurante. Seu novo padrão.  
402 Sul - 3224 3535



Cls 412  
bloco A  
Loja 03  
Asa Sul

Fone:  
**3345-7196**

**Dudu Camargo**  
Restaurante



SCLS 308 Bloco A Lj. 3  
Tel: 055 61 3923-8082  
www.duducamargo.com.br



RESTAURANTE & EMPÓRIO

(61) 32449655  
SHC / Sul 210 Bloco C  
Lojas 12 / 30 Asa Sul  
Brasília DF  
www.zahlerestaurante.com.br



Churrasco Grelhado  
Comidas Árabes  
e Congelados

SCLN 304- Bloco B - Loja 19  
Brasília - DF - Fone: (61)3326-0976



SCLS 412 Bl. B Lj. 3 - Brasília - DF  
Terça, Quarta e Quinta: 18h00 - 1h00  
Sexta e Sábado: 18h00 - 2h00  
Domingos e Feriados: 18h00 - 00h00

**3245-4335**



Terça a domingo  
das 12h às 15h  
e 18h30 à 00h

Reservas: 3345-1804  
CLS 211, Bl. "B", Lj. 35



## GASTRONOMIA

LUCIANA BARBO

E-mail: gastronomiabsb@hojeemdia.com.br

## A parrilla do Madrid

Concebido inicialmente para ser um bar, onde as principais atrações eram o chope bem gelado e as tapas, os famosos petiscos espanhóis, o Madrid foi tomando aos poucos a forma de restaurante. Muito dessa transformação se deveu à chamada Lei Seca, que reduziu o movimento e fez com que os proprietários passassem a oferecer mais opções gastronômicas aos frequentadores.

Há alguns meses, a casa renovou o menu com carnes, assadas na parrilla, uma espécie de grelha que assa os nacos em alta temperatura. Os cortes, como bife ancho, costela de porco, cordeiro e picanha, ganharam acompanhamentos como o arroz parrillero, com linguiça, ovo e batata palha, farofa de ovos e batatas Casa Lúcio, coradas e escoltadas por ovos com gema mole. Embora o menu tivesse novi-

dades, o ambiente se manteve o mesmo.

Diferente de agora. Aproveitando o início do ano, a casa sofreu uma repaginada, trocou a logomarca, que chama mais a atenção na fachada. Dentro, cortinas e isolamento acústico promovem mais aconchego. E para quem gosta de aproveitar o vento para se refrescar, o lado de fora conta agora com um novo ambiente. Assumiu de vez a vocação de restaurante.

O rol de carnes também foi aumentado, com a inclusão de costela de boi e da fraldinha de gado Angus, que pode ser pedida inteira (700 gramas por R\$ 57,00) ou pela metade (R\$ 29,80).

De segunda a quinta, no almoço, alguns cortes têm preço promocional de R\$ 29,80, com direito a um acompanhamento. Caso do filé mignon, do bife ancho e da meia-fraldi-

“O rol de carnes foi aumentado, com a inclusão da costela de boi e da fraldinha de gado Angus, que pode ser pedida inteira ou pela metade”.



**Carnes assadas na parrilla e sobremesas são atração da casa**

nha. Para quem não come carne vermelha, há salmão.

Outros pratos são oferecidos também à noite, pelo mesmo preço. Esses mudam mensalmente. Atualmente, estão em cartaz o salmão grelhado com risoto de limão siciliano, o filé ao molho de vinho tinto e pimenta preta, escoltado por risoto milanês e o filé com shiitake e risoto de tomate fresco.

Também à noite, há opções de pizzas, também preparadas na parrilla. Entre elas, a que leva o nome da casa, com aspargos frescos, jamon serrano, mozzarella de búfala e tomate - R\$ 16,00, a clássica (jamon, tomate e mo-

zzarella de búfala - R\$ 14,00) e a chueca (alcaparras, pimentões, alho, tomate e mozzarella de búfala - R\$ 12,00).

As sobremesas ganharão a companhia da goiabada cascão passada em castanhas e grelhada na manteiga, servida em cama de catupiry e sorvete de creme (R\$ 14,00). Para os que fazem dieta, a atração é o refrescante abacaxi com hortelã (R\$ 7,00).

Aos sábados, a noite tem ainda como atração a banda Green Folks, com repertório de sucessos de Eric Clapton, Beatles e outros nomes importantes da música mundial. A casa também tem serviço de internet gratuito. ☺



**PARRILLA MADRID**

**Endereço:**  
408 Sul, Bloco D,  
Loja 1

**Telefone:**  
3443-0698

**Horário:**  
Aberto de  
segunda a  
sábado, para  
almoço e jantar;  
domingo, para  
almoço.

O melhor da  
gastronomia está no  
CBN Sabores Brasília.

Com Luciana Barbo,  
às segundas, quartas  
e sextas-feiras,  
às 11h32min.

REDE  
**CBN**  
A RÁDIO QUE TOCA NOTÍCIA.  
95,3FM

## PETISCO

➤ A rede Giraffas, que conta com mais de 300 lojas espalhadas pelo Brasil, prepara sua expansão para os Estados Unidos. Já tem um escritório montado em Miami e a ideia é abrir algumas lojas ainda em 2009 nessa mesma cidade. Chegou a hora da terra do fast-food conhecer o jeito brazuca de fazer esse tipo de comida.

➤ Filé de cordeiro grelhado ao molho de vinho, ervas frescas, pepino em conserva e geleia de frutas vermelhas é a base do novo prato da Boa Lembrança do restaurante Alice (QI 17, do Lago Sul). A criação, acompanhada por batatas e tomates à provençal, estará à disposição da clientela a partir dessa semana, ao preço de R\$ 55,00. Vale lembrar que ao pedir a receita, o cliente leva para casa o prato decorado especialmente para o restaurante como lembrança. Informações: 3248-7743.



**Especialidade culinária das regiões da Toscana e Úmbria, na Itália, a bruschetta consiste em um naco de pão tostado e coberto por tomates e temperos. Mas já se tornou comum encontrarmos variações sobre o tema. No Santa Inês Bar, instalado na 101 do Sudoeste, o menu tem dez tipos de antepasto, entre eles um bem brasileiro, com charque desfiado. Também tem de carpaccio, calabresa e ratatouille. Vão bem com chope, que está em promoção de segunda a sábado até 21h, a R\$ 2,70. Vale até o fim do verão. Informações: 3344-0608.**

➤ Após um mês de férias coletivas, o restaurante Gazebo retoma suas atividades na terça, dia 3 de fevereiro na casa localizada na QL 28, do Lago Sul. Para aguçar a curiosidade dos comensais que aguardam a inauguração da nova sede às margens do Lago Paranoá, a proprietária Anna Christina Cardoso coloca em evidência um novo cardápio formado por salada mista (de magret defumado, manga e nozes); duo de salmão; filé de robalo com cogumelos Paris e molho de azeite trufado; risoto de abóbora com pato confitado, além de suflê gelado ao licor Grand Marnier e calda de laranja. Informações e reservas: [www.restaurantegazebo.com.br](http://www.restaurantegazebo.com.br) e 3367-7080.

➤ Camarão Manhattan (camarões rosa em molho de laranja com balsâmico, decorados com gelo triturado e licor curaçau blue) e Salada Mediterrânea (folhas verdes, tomate, penne, gravlax de salmão, servida com molho de siriguela, com azeite de oliva e pedaços da fruta) são al-

gumas das atrações do cardápio que o chef Ville Della Penna preparou para a cervejaria do Mercado Municipal (509 Sul), com preços entre R\$ 20,00 e R\$ 35,00.

➤ O Villa Tevere segue até o final de fevereiro com o Festival de Gnocchi. São dez receitas desenvolvidas pela chef Suzana Leste, com preços variando de R\$ 17,00 a R\$ 28,70. Destaque para o de batata com molho de tomate com manjerição, o de aipim com molho de manteiga com sálvia e lascas de parmesão, e para o de batata com molho de lulas e camarões flambados, com manjerição e alho crocante.

➤ Shundi Kobayashi ganhou nova companhia em seu Original Shundi. Trata-se do sushiman Koji, que havia trabalhado com ele em outras ocasiões. Por enquanto, a nova aquisição está em atividade na casa de São Paulo, mas em breve deverá aportar em Brasília para conhecer as instalações e a clientela.

IVALDO CAVALCANTE

## Dica do Chef

Jaime Cuadros é conhecido por preparar uma das melhores paellas da cidade. Volta e meia é convidado para cozinhar na embaixada da Espanha e outros eventos importantes ou mesmo na casa de pessoas comuns. Para conhecer melhor as suas origens, costuma visitar o país do Real Madrid e do Barcelona. Numa dessas idas, conheceu um lugar

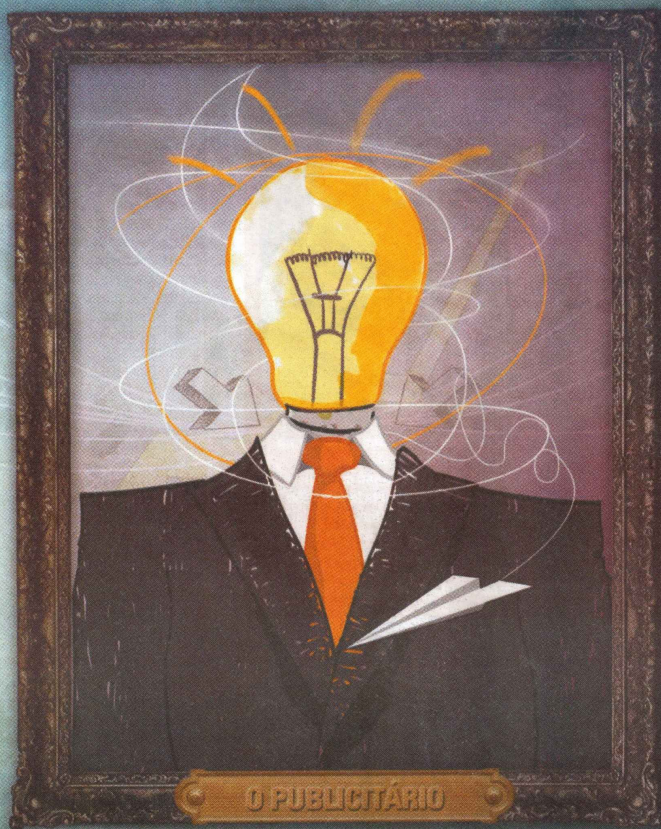


que não sai de sua memória e que ele indica a quem estiver com malas prontas rumo à terra da paella. "Fui almoçar num restaurante no povoado de Cullera, próximo à Valência. Fundada em 1950 por Salvador Gáscon, a Casa Salvador não fechou as portas um dia sequer. Localizado em dos lugares mais belos da costa valenciana, o restaurante oferece as delícias da autêntica e tradicional cozinha local, com grande variedade de frutos do mar, mariscos e diferentes tipos de arroz. A escolha foi difícil, diante da variedade do cardápio, mas acertei no meu pedido de arroz caldoso de frutos do mar. A adega do restaurante conta com mais de 40 mil garrafas das melhores vinícolas do país. A casa também tem uma excelente carta de sobremesas, todas caseiras, e conta com uma horta

própria. O dono não esconde o sucesso dos pratos e quem desejar pode levar para casa um livro, com receitas de cada um dos pratos", conta Jaime. Para quem ainda não conhece o trabalho do cozinheiro, a oportunidade é participar do jantar que ele fará no restaurante Babel (215 Sul) a convite do chef William Chen Yen. A programação começa com uma autêntica sangria, continua com tapas variadas, apresentação de Jaime, que vai preparar uma paella na hora e explicar seus preceitos. O menu do jantar inclui ainda a paella marinera, harmonizada com vinho da uva tempranillo, e uma das sobremesas mais emblemáticas da Espanha, o pastel tres leches. Reservas e informações: [babel@linkexpress.com.br](mailto:babel@linkexpress.com.br) e 8407-9272.

GASTRONOMIA  
ESTILO  
DESIGN  
INFORMAÇÃO

FINISSIMO.COM.BR  
BRASILIA NA MODA



**É CLARO QUE NINGUÉM É ASSIM. SÓ A GENTE!**  
**1º DE FEVEREIRO. DIA DO PUBLICITÁRIO**

A Record Centro-oeste parabeniza a todos os profissionais publicitários pelo seu dia.